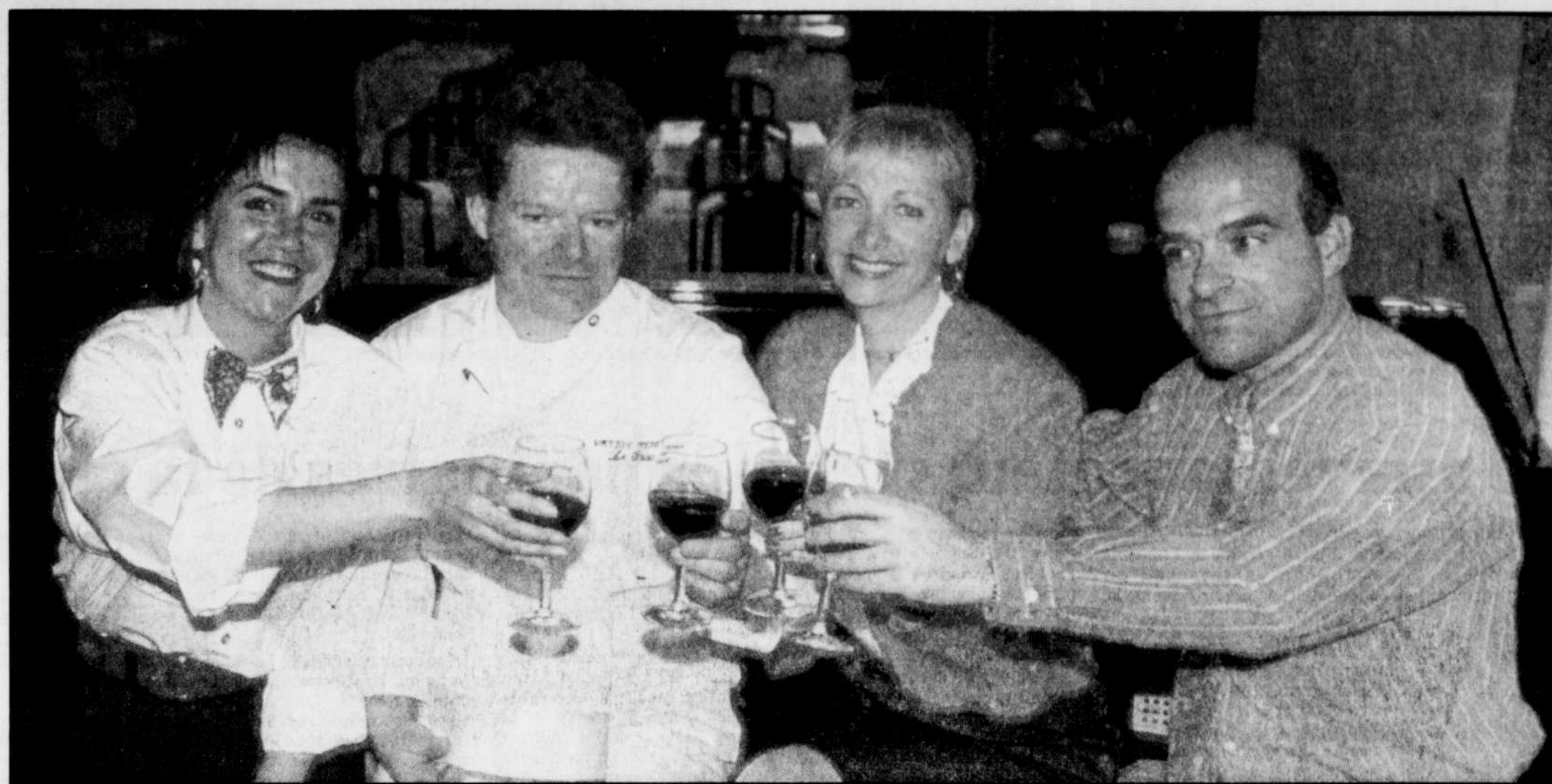




Nancy Lavoie, Patrice Messenger, Christiane Germain et Patrick Deschamps trinquent à leur nouveau Bistango.

Le Bistango, plus grand, plus jeune

Les habitués du *Bistango* auront de la difficulté à reconnaître leur restaurant favori. En l'espace de quelques jours, Patrick Deschamps et Christiane Germain ont effectué des changements majeurs pour actualiser leur concept et mettre en évidence les nouvelles tendances au niveau des couleurs et du design. Une façon éclatante de souligner leur cinquième anniversaire, tout en profitant au maximum de l'espace obtenu par la disparition du bar *Centro* et du *Fiacre*.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

Dans le nouvel aménagement, le bar devient un pôle d'attraction et il a été un peu isolé de la salle avec l'ajout de petits meubles vitrés et des tabourets qui permettront aux clients de manger ou de déguster un verre de vin. Un mur est tombé et le bar *Centro* n'existe plus. Il a été remplacé par des banquettes qui prolongent le restaurant. Des couleurs plus vives (vert cuivré et bleu cobalt) remplacent les couleurs plus douces (pêche et beige). Le vestiaire est plus grand et plus fonctionnel et il fait partie de la nouvelle décoration.

C'est presque un demi-million qui a été dépensé par les Germain et leurs associés. Car il faut ajouter à ces modifications de la salle, l'agrandissement des cuisines dont la surface a triplé et qui demeurent toujours ouvertes.

Et la transformation du *Fiacre* qui est devenu une vaste salle de réunion en acajou des plus modernes. Elle peut accueillir plus de 200 personnes à la fois ou se subdiviser selon les besoins, tout en étant dotée de l'équipement le plus sophistiqué sur le marché.

Les débuts
C'est une étape importante pour le *Bistango* qui n'a pas cessé de s'améliorer depuis avril 1986. Il s'est développé à l'image de son acteur principal, Patrick Deschamps, bien secondé par Christiane Germain et le chef, Patrice Messenger. Patrick n'a pas renié ses origines et il a donné un style de bistrot à la française au restaurant de la rue Germain-des-Prés : un service décontracté, mais chaleureux, des plats variés et raffinés, l'un des meilleurs choix de vins au verre dans la région de Québec, des plats et des spéciaux écrits sur les miroirs et de la musique de jazz en fond de scène.

« Nous avons créé le *Bistango* parce que *Le Fiacre* était devenu trop grand et que les grillades étaient moins populaires, explique Christiane Germain. Nous avons essayé de concevoir un restaurant à la fine pointe de l'aménagement et des nouvelles tendances en cuisine. Patrick a vraiment développé le concept et formé une équipe dynamique à son image. Comme il est Français, c'est un peu normal qu'il ait orienté le restaurant vers la formule du bistrot même si l'aménagement est plus luxueux. »

Au fil des ans, la cuisine s'est raffinée et a présenté un visage plus varié. Si le menu des gens d'affaires et la table d'hôte sont un peu plus conventionnels, la carte de base donne davantage libre cours à toutes sortes d'influences de différentes cuisines. Patrick Deschamps et Patrice Messenger se sont justement rendus en Californie durant l'été pour fréquenter plusieurs restaurants et étudier sur place les nouvelles tendances de la cuisine. Ils voulaient rapporter des idées différentes pour confectionner une carte de base renouvelée.

Excellente école
M. Deschamps a été impres-

sionné par ce qu'il a vu car il s'est rendu compte que la Californie regroupe plusieurs tendances de la cuisine, française, espagnole, asiatique ou nord-américaine. C'est une excellente école pour présenter un produit varié et original. Patrice Messenger n'a sûrement pas perdu son temps lui non plus car sa carte regroupe des plats intéressants comme le coq au vin de veau des sous-bois, le sashimi du moment, les noisettes d'agneau au bleu et porto, le tartare de saumon au gingembre, le carré d'agneau aux raviolis de chèvre et ail confit, le canard aux cinq épices et haricots noirs, le poisson teriyaki.

La cuisine du chef s'est allégée depuis quelques années comme celle de plusieurs de ses collègues. L'établissement fait d'ailleurs partie du programme *Santé à la carte* et des plats de la carte de base sont identifiés parce qu'ils contiennent moins de calories et moins de gras. Le *Bistango* innove aussi depuis quelques mois en développant la formule des déjeuners d'affaires qui deviennent de plus en plus populaires. C'est excellent aussi pour accommoder la clientèle de leur hôtel, le *Germain-des-Prés*,

et les gens d'affaires qui sont des réguliers de leur restaurant.

Les 5 à 7

Comme le bar *Centro* n'existe plus, les 5 à 7 se feront désormais dans le restaurant, mais Nancy Lavoie restera la reine des lieux. Il semble qu'elle soit aussi connue que le Carnaval de Québec et que ses clients l'apprécient au plus haut point. Du lundi au vendredi, elle animera des 5 à 7 thématiques qui mettront en vedette un produit durant plusieurs semaines (c'est actuellement la bière anglaise). Les clients auront aussi droit à une assiette dégustation de mets chauds qui sera renouvelée en même temps que leur consommation. Le bar jouera donc un rôle encore plus important dans le nouveau *Bistango*.

Les Germain et leurs associés ont compris que la concurrence féroce et le contexte économique les obligeaient à rendre leur commerce plus souple. Ils ont donc apporté des améliorations à leur mode d'opération en même temps qu'à leurs locaux, ce qui donne non seulement un nouveau visage au *Bistango*, mais aussi une formule qui, du matin au soir, se transforme selon les besoins de la clientèle pour offrir un produit original et diversifié.

EN BREF

Le Bistango
Cuisine française allégée

1200, rue Germain-des-Prés
Sainte-Foy
658-8780
110 places
Permis toutes boissons
Stationnement intérieur, extérieur et valet stationnement midi et soir

Horaires :
Lundi au samedi :
7 h 00 à 10 h 00
11 h 30 à 15 h 00
17 h à 23 h 30
Dimanche :
8 h 00 à 14 h 00 (brunch)
17 h 00 à 23 h 30

Le prix :
Le déjeuner :
4,25 \$ à 5,75 \$
Le dîner :
7,95 \$ à 9,95 \$ (sans dessert, mais café expresso)
Le soir :
19,95 \$ à 23,95 \$

Cartes de crédit :
Les principales cartes de crédit acceptées.

Brunch printemps
à la montagne
12,50 \$ adultes
6,25 \$ enfants (5 à 10 ans)
Gratuit : (4 ans et moins)
DEMANDEZ NOTRE SPECIAL ANNIVERSAIRE
En famille ou entre amis,
LE RENDEZ-VOUS GOURMAND DU PRINTEMPS!
CLUB Mont-Tourbillon
RESERVATIONS : 649-4419

LE PARIS-GOURMET
TABLE D'HÔTE SPÉCIALE
SAMEDI ET DIMANCHE SOIR
Coeurs de palmar et artichaut vinaigrette
Feuilleté de pétoncles et Matane au safran
Fondant de foie blond au confit d'ailignons
Soupe du jour, consommé Célestine
Médaille de veau aux pousses des bois 22,95\$
Filet de saumon au vinaigre de framboises 23,95\$
Pavé de mignon de boeuf au poivre vert 24,95\$
Petits légumes frais sautés au beurre
Pommes de terre gratin dauphinois
Chariot de desserts au choix
Café, thé, infusion
VALET DE STATIONNEMENT
73, rue Saint-Louis, Vieux-Québec
Réservations : 694-0030

en vedette chez
Beaugarte
2 POUR 1
brochette de boeuf ou filet mignon
le samedi seulement 12,95\$
(passeports non valides)
Beaugarte
659-2442
Réservations : AINSI VA LA VIE...

FILET MIGNON et pétoncles 9,95\$
Dessert BBM 2,95\$
BRUNCH-DÉJEUNER
les dimanches, de 10 h à 14 h
8,95\$ adulte 4,95\$ enfant moins de 12 ans
DÎNER D'AFFAIRES ou MINI-BUFFET 5,95\$
BBM
LES RESTAURANTS
BOB FOURNIER vous fait danser du mercredi au dimanche A SAINT-FOY
4211, côte de Cap-Rouge 653-5040
3196, ch. Sainte-Foy 656-6700
Bienôt, nouvelle BBM à Loretteville

COUSIN RESTAURANT
Nouveau Fajitas
Vous avez peur de l'avion mais vous aimeriez DÉCOUVRIR LE MEXIQUE
Le restaurant le Cousin vous offre la possibilité d'une expérience culinaire inoubliable.
Imaginez Nachos, Tacos, Enchiladas, Pizza Tex Mex, ailes de poulet, côtes levées, salades, guacamole et bien d'autres choses encore.
Un buffet succulent qui vous est offert tous les samedis et dimanches soir de 17 h à 22 h.
Soyez des nôtres
POUR LA FIESTA
Sangria, Margarita et Corona à prix populaire
Adultes 12,95 \$
Enfants 10 ans et moins 5,95 \$
BRUNCH
Tous les dimanches à compter de 10 heures
Prix spécial pour les enfants
Bienvenue à tous !
Pour renseignements :
Restaurant Le Cousin, 2780, boul. Laurier, 651-5000

L'ANSE-AUX-BARQUES
Fine cuisine de bistrot
NOTRE SAISON DE MOULES TIRE À SA FIN. PROFITEZ-EN,
MOULES À VOLONTÉ
LES MARDIS, MERCREDIS ET JEUDIS 11,95 \$
28, boul. Champlain, face à la Traversée de Lévis
Réservations : 692-4674



Jocelyn Tremblay, le président-directeur général de la SAQ, est entouré par Martin Gosselin, de La Fenouillère (à gauche) et Adolfo Bernardo, du Graffiti (à droite), les deux lauréats du prix des meilleures cartes de vin de la région de Québec.



Voici les principaux gagnants du Gala honorifique de la restauration qui ont été honorés, lundi soir, à la salle de bal de l'hôtel Loews Le Concorde.

Place aux restaurateurs les plus populaires de la région

Les restaurateurs les plus populaires de la région de Québec ont connu leur heure de gloire, lundi soir, à la salle de bal de l'hôtel Loews Le Concorde. Une cinquantaine d'entre eux sont montés sur le podium pour recevoir leur plaque du Gala honorifique de la restauration.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

Les gagnants ont été choisis à la suite d'un sondage téléphonique réalisé en mars et en avril 1991 par la firme Tag Marketing. Les

établissements étaient classés dans 16 catégories différentes, en plus de trois catégories spéciales. La SAQ et son comité d'experts ont choisi les deux meilleures cartes des vins parmi la trentaine de restaurateurs qui avaient soumis leur produit. Une plaque fidèle

à été remise par les organisateurs, Tommy Nittolo, Denys Paul-Hus et André Bastien, à une personne qui œuvre dans le monde de la restauration depuis plusieurs années et dans le même établissement.

Voici la liste des trois gagnants (premier, deuxième et troisième) dans chacune des catégories: en cuisine distinctive, Le Bistango, La Table de Serge Bruyère et le Georges-Alphonse. En cuisine française, Le Café de la Paix, Le

Louis-Hébert et Le Paris-Brest. En cuisine continentale, Le Graffiti, La Crémillère et Le Bonaparte. En cuisine italienne, Le Er Michelangelo, Le Da Cortina et Chez Umberto.

En cuisine exotique, L'Élysée Mandarin, L'Aloha et Le Kyoto. En cuisine méditerranéenne, La Gamelle, Charles Nourcy et Le Café le Grec. Dans les fruits de mer, La Caravelle, Le Vivier et Le Balico. Dans les restaurants d'hôtel, L'Astral (Le Concorde), La

Verrière (L'Auberge des Gouverneurs, Sainte-Foy) et Le Croquemarche (Le Hilton). Dans les grillades et les fruits de mer, Le Baron Rouge, Le Deauville et Le Manhattan.

En cuisine familiale, Le Saint-Germain, Le Normandin et Le Marie-Antoinette. En cuisine familiale spécialisée, Le Saint-Hubert, Pizza Royale et Le Red Lobster. Dans les restaurants-bar et pub, Le Beaugarte, L'Aviation Club et Le Cousin. Dans les restaurants-brasseries, BBM, La Table du Roi et La Bulle. Dans les bis-

tros, Le Cochon Dingue, Le Cha-noine Kir et le bistro Georges-Alphonse.

Chez les traiteurs, Le Buffet Martin, Le Grand Sommelier et Délicatesse Nourcy. Parmi les nouveaux venus, Le Bifhèque, Le Pub O'Toole et Les Copains d'A-bord. L'Astral a remporté le prix pour le meilleur brunch et Le Beaugarte, celui du meilleur dîner pour les gens d'affaires. Le prix de la meilleure carte des vins a été décerné au Graffiti et La Fenouillère a fini deuxième. Carlo Cusan, le maître d'hôtel de La Crémillère, a remporté la plaque de fidélité.

bonne chère

NOS ANNONCEURS... VOS RESTAURANTS

Voici la liste des annonceurs de ce cahier:

ALOHA 692-1949	LA CAMPAGNE 525-5247	MOSS 692-0233
ANSE-AUX-BARQUES 692-4674	LE CARCY 692-4612	MOULIN ST-LAURENT 829-3888
AUBERGE CHAUMONOT 829-2735	LE CAVOUR 694-0417	LA NOUVELLE RÉSERVE 524-1864
LE BARON ROUGE 667-1355	CHEZ LORENZO 694-4419	LE NUPUR 683-4770
LE BEAUGARTE 659-2442	CLUB MONT-TOURBILLON 849-4419	LE PARIS-BREST 529-2243
BRASSERIE BBM Cap-Rouge 653-5040 Sainte-Foy 656-6700	LE COUSIN 651-5000	PARIS-GOURMET 694-0030
BRASSERIE OLYMPIQUE Restaurant-Bar 658-6373	LA FENOULLIÈRE 653-3886	LE PARMESAN 692-0341
Café de Paris 694-9626	GAMBRINUS 692-5144	LE PATRIMOINE 529-5533
LE CAFÉ DES ARTISTES 522-4011	HÔTEL DES GOUVERNEURS Centre-ville 647-1717	LE ROUSSILLON 649-1919
Café d'Europe 692-3835	HÔTEL DES GOUVERNEURS Sainte-Foy 651-3030	LE SAINT-AMOUR 694-0667
	MANOIR DES ÉRABLES 1-248-0100	LA TYROLIENNE 651-6905

Bon appétit!



BUFFET FRUITS DE MER

Tous les vendredis dès 18 h
Fraîcheur et qualité à volonté

31 50 \$

(TAXES ET SERVICE EN SUS)

L'UNIQUE BUFFET INTERNATIONAL

Tous les samedis dès 18 h
Le rendez-vous des gourmands

23 50 \$

(TAXES ET SERVICE EN SUS)



POUR RÉSERVATION
651-3030 POSTE 6148

HÔTEL
DES GOUVERNEURS
3030, Boul. Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 2M5

BRUNCH

aux couleurs
des îles

tous les dimanches
de 10 h 30 à 14 h 30

Adultes **15 95\$** Enfants 5 à 12 ans **7 95\$**
Gratuit pour les moins de 4 ans

VENEZ FÊTER VOTRE ANNIVERSAIRE AVEC NOUS ET RECEVEZ UN LAISSEZ-PASSER (pour 2 pers.) POUR LES CINÉMAS CINEPLEX-ODEON.

TABLE D'HÔTE DU SOIR à partir de **16 95\$**

Mobil
Travel
Guide
1991
Quality Rated

MENU MIDI (incluant dessert)
à partir de **6 95\$**

160, rue
Dalhousie
Vieux-Port de
Québec

RÉSERVATIONS:
692-1949

Site
panoramique
VOTRE TABLE À
QUEBEC
MONTRE
DU SAINT-LAURENT



SOIRÉE VIGNES ET BÉMOIS

Un somptueux gala de desserts offrira le plaisir de la dégustation de nombreuses splendeurs pâtisseries.

MERCI AUX CHEFS PARTICIPANTS

Au Chalet Suisse
Aux Délices de Picardie
Aux Mille Délices
Café de la Paix
Château Bonne-Entente,
R. V.-Pailleur
Finesse d'Alsace, Pâtisserie,
Boulangerie, Traiteur
Georges-Alphonse
Graffiti et Pâtisserie Charlemagne
Hôtel Carillon
Hôtel des Gouverneurs, Sainte-Foy
Hôtel Holiday Inn, Le Baccarat
L'Anse-aux-Barques
La Garonnelle, Pâtisserie
et Salon de thé

Le Château Frontenac
Le Traiteur des Mille Douceurs
Le Truffé, Pâtisserie,
Boulangerie, Traiteur
Manoir de Tilly
Nourcy, Pâtisserie, Traiteur
Pâtisserie Délicatesse Forêt Noire
Pâtisserie Délices Rochette -
Traiteur
Pâtisserie Denis Tannous
Pâtisserie Richard Chaillet -
Bistango
Restaurant l'Astral,
Loews Le Concorde
Restaurant Le Melrose
Restaurant Le Saint-Amour

5^e ANNIVERSAIRE

JOÏES
musique
SCOTT

LE SAMEDI 4 MAI À 20 H 30

AU PEPS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

40\$ PAR PERSONNE

LES CARTES SONT EN VENTES AU BUREAU DE L'OSO

643 5598



FESTIVAL DU GIBIER PRINTANIER

(Tous les vendredis et samedis d'avril)

TABLES D'HÔTE

2 choix d'entrée
potage du jour ou
salade des sous-bois

Le Duo de Cailles aux
petits fruits **16 50**

Les Pintades aux
Champignons **18 50**

Les Aiguillettes de
Canard aigre-doux à
l'échalote **19 75**

L'Emincé de Bison aux
trois herbes **23 95**

Mignonnette de Cerf
aux pommes de
Saint-Joseph **24 95**

INCLUS VIN MAISON
jusqu'à 1 litre par couple

Dessert et Breuvage
Ouvert
de 17 h à 21 h

BRUNCH-CINÉMA

Tous les dimanches: 8 h 30 à 13 h

adulte **8 95** moins de 14 ans **4 95**

Vous recevez un certificat-cadeau
Valable dans l'un des Cinémas
Cineplex-Odeon

2 heures de
stationnement gratuit

ROUSSILLON
QUÉBEC

Sur réservation: 649-1919
330, rue de la Couronne

RESTAURANT Le Patrimoine

529-5533
1210, PLACE GEORGES-V (Angle Grande Allée)

Le Salon Rose

Une table réservée
l'est pour la soirée!

Donc, vous prenez tout le temps
voulu pour savourer votre repas.

SOUPER GASTRONOMIQUE

Asperges à la César
Escargots au pernod

Potage

Salade aux noix

Côtelettes d'agneau
au poivre vert **16 16 \$**

Escalope de veau
déglacée au vin
blanc **18 18 \$**

Boeuf Wellington **19 19 \$**

Fricassée de
pétoncles et
crevettes **20 20 \$**

Notre table à desserts

Thé, café

Sambuca

Si le cœur vous en dit

BUFFET DE HOMARD à volonté!

DE MAI À JUIN 1991, (le soir)

25 \$

Taxes et service non inclus

SOIRÉE DANSANTE avec musiciens

Procurez-vous vos cartes tôt



RESTAURANT
le Cavour



INFORMATIONS:
Dario, 694-0417

"Vive la homardise"

LIEU:
Les Voûtes du Restaurant
Le Cavour
7, rue de l'Union, Place Royale,
Québec

EN COLLABORATION AVEC:



Un Gala... à améliorer encore

C'est la cinquième année consécutive que le grand public honore ses restaurants préférés dans la région de Québec. Le Gala a changé de nom, les organisateurs sont différents et des pas de géant ont été franchis depuis la première présentation, surtout dans la façon de voter et dans la qualité de la soirée. Mais les organisateurs devront se creuser les méninges et travailler encore plus fort pour donner plus de crédibilité à l'événement.

une critique de CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

Le principal problème réside dans le trop grand nombre de catégories (plus de 16), de leur imprécision, en plus des catégories spéciales. Quand il y a plus de 100 finalistes, c'est bien intéressant pour remplir sa salle à 100 \$ le couvert, mais c'est bien difficile de ne pas commettre des impairs. À vouloir honorer tout le monde, on finit par n'honorer personne. C'est bien beau de faire voter le monde à l'intérieur d'un sondage scientifique et de leur mettre sur le dos certains résultats « surprenants », mais encore faut-il placer les restaurants dans les bonnes catégories !

Le Bistango ne fait pas partie de la même catégorie que Serge Bruyère, Le Melrose, La Fenouillière, Le Georges-Alphonse, La Closerie et Le Saint-Amour. Chez Lorenzo et La Tyrolienne ne devraient pas se retrouver dans la même catégo-

rie que La Crémaillère, Le Grafitti, Chez Guido, Le Continental, Le Café d'Europe, etc.

Est-ce utile d'avoir une catégorie fruits de mer quand il y a trois gagnants et quatre restaurants dans cette catégorie ? Que fait Le Bouvier dans la catégorie restaurant-bar et pub ? Puisque la cuisine chinoise ne fait pas partie du concours, que fait Le Jardin de Lichée parmi les finalistes en cuisine exotique ? Et bien d'autres interrogations pourraient être soulevées concernant les catégories.

Les organisateurs devraient repenser complètement leurs catégories et se faire aider par des professionnels comme l'Association des restaurateurs, la Société des chefs, l'Institut d'hôtellerie et de tourisme du Québec ou des personnes-ressources des écoles d'hôtellerie de la région de Québec. Ce n'est pas parce que c'est un choix populaire que l'on doit tolérer des non-sens et être moins critique. Ce n'est pas le public qui place

les restaurants dans les catégories, mais les organisateurs.

Autre note discordante : la qualité des vins et leur quantité. Selon un porte-parole de la SAQ, qui fournissait le produit, les gens ont eu droit à un apéro, six verres de vin et un digestif, ce qui est la norme dans un repas gastronomique. Le problème réside peut-être dans le fait qu'à cause des présentations assez longues, le vin a coulé assez lentement au début, ce qui a obligé plusieurs restaurateurs à acheter eux-mêmes d'autres bouteilles. Certains l'ont bien accepté, d'autres moins... quand on a déjà déboursé 100 \$. Les vins étaient des vins embouteillés par la SAQ... sans commentaire.

Rien à redire sur la qualité du repas, de la musique et sur le déroulement général de la soirée. Environ 300 restaurateurs ont semblé éprouver beaucoup de plaisir à se retrouver l'espace d'une soirée et à fraterniser ensemble, ce qu'ils ne font pas souvent. Ce serait cependant intéressant de rendre hommage à la brigade et au chef exécutif qui passent plusieurs heures à préparer ces agapes. Pourquoi ne pas les présenter à la fin du repas, ce serait une belle fin à une soirée utile, intéressante et parfaite.

D'une Table à l'autre



Denise Bisson mange régulièrement au restaurant et elle s'est rendu compte que ce ne serait pas un luxe de donner un cours de bonnes manières à la table.

Les bonnes manières à table

Denise Bisson fréquente les restaurants régulièrement et elle a remarqué que les clients mangent mal et ne s'en rendent pas compte. Elle a donc décidé de remédier à la situation en donnant un cours intitulé : être remarquable sans être remarqué ou les bonnes manières à table. Mme Bisson ne

se prend pas pour une autre et elle ne veut pas donner un cours pour les précieuses ridicules. Son cours sera d'ailleurs très humoristique et elle s'engage à rembourser les participants s'ils n'apprennent rien durant son exposé. On parlera de tout : de la réservation de la table au paiement de l'addition, en passant par la façon de commander, comment manger et bien utiliser ses ustensiles, sa serviette de table et même quoi faire avec ses pieds ? Ce cours s'adresse aux adultes et aux enfants âgés d'au moins sept ans qui auront la chance d'apprendre au moyen de légendes et d'histoires. Il se donnera à partir du 27 avril, au

Bistango, tous les mercredis, de 17 h 30 à 22 h, et les samedis, de 9 h 30 à 14 h. Le groupe doit comprendre entre 10 et 20 personnes et il coûte 100 \$ par personne, ce qui comprend un exposé de deux heures trente et un grand repas avec vin pour mettre en pratique ce que l'on vient d'apprendre. La taxe et le service sont aussi compris. Pour obtenir plus de renseignements ou pour réserver, on peut rejoindre Mme Bisson au 651-3050 ou Patrick Deschamps au Bistango au 658-8780.

L'Initiale

Le restaurant, Initiale, situé rue Maguire, à Sillery, sera fermé durant une semaine, du 20 au 28

Le Portugais

Le restaurant, Le Portugais, rue de La Chevrotière, fête son huitième anniversaire en même temps que la commémoration de la Révolution des oeillets, qui a eu lieu le 25 avril 1974. Pour souligner l'événement, Helena Agostinho, une artiste d'origine portugaise, exposera ses peintures sur céramique dans le restaurant, du 25 avril au 15 mai. Elle présentera aussi un tableau rendant hommage à cette révolution. Le 26 avril, en soirée, les clients, qui prendront un repas, pourront bénéficier d'une dégustation gratuite de fromages. Le propriétaire, Germano Rocha, profite de l'occasion pour ajouter un plat portugais à sa table d'hôte, le guisado d'agneau. Il fera aussi son tour de chant, les 25, 26 et 27 avril.

VOS ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL
DE L'ARGENT

SONNANT
647-3311
LE SOLEIL
LE BRILLANT POUR TOUT LE MONDE

L'EXOTISME
avec la fine cuisine des Indes
TABLE D'HÔTE
À partir de **24,95\$**
2 personnes
TANDORI-CARI
RESTAURANT NUPUR
CUISINE DES INDES
850, Myrand, Ste-Foy
Stationnement facile et gratuit
Réservations: 683-4770

gambinus
RESTAURANT français et italien
TABLE D'HÔTE
tous les soirs
À partir de **18,95\$**
Service de valet midi et soir
15, rue du Fort
692-5144

MOSS
MOULINERIE
inimitable
À tous les dimanches soirs, table d'hôte pour enfants à **6,95\$** (à choix de plats)
255, rue Saint-Paul, 692-0233

26 avril
OUVERTURE
CUISINE FRANÇAISE ET QUÉBÉCOISE
Le Moulin de Saint-Laurent
UNE ESCAPADE DANS L'ÎLE...
Le Moulin de Saint-Laurent offre plus qu'une bonne table... À quelques minutes de voiture, vous trouvez un décor grandiose et une ambiance unique.
Faites-en la destination de votre prochaine escapade printanière et goûtez l'excellente cuisine du chef Michel Viel. Des musiciens ajouteront la note d'ambiance intime pour combler tous vos plaisirs.
Table d'hôte tous les soirs
754, chemin Royal, Saint-Laurent, Île d'Orléans
Réservations: 829-3888

FÊTE DES MÈRES
DIMANCHE DÈS 10h
1^{er} ÉTAGE
BRUNCH le midi
BUFFET le soir
ADULTE: 18,95\$ ENFANT: 9,95\$
2^e ÉTAGE
Table d'hôte le midi et en soirée
ADULTE: à partir de 18,95\$ ENFANT: 9,95\$
Ces prix n'incluent pas les taxes et le service.
BARON ROUGE
350, boul. Sainte-Anne, Beauport (Québec) 667-1355

LORENZO
Restaurant
TABLE D'HÔTE
à partir de **14,95\$**
BRUNCH dimanche
à partir de 10 heures
13,95\$ / adulte **6,95\$ / enfant -12 ans**
DÎNER des gens d'affaires
(lundi au vendredi)
à compter de **7,95\$**
1217, route de l'Église, Sainte-Foy
659-2951

PARIS
Feuillantine d'escargots aux cépes de Bordeaux
et Confit d'échalotes grises ou
Tartare de coquillages et crustacés à l'huile de noix et citron vert
Crème de petits pois aux lardons
(au choix)
Médallions de filet de porc au miel et lie d'orange
Escalope de filet glacée au sabayon d'oselle
BREST
Émincé de cerf aux mûres et poivre vert
Coeur de mignon de bœuf au vin des Graves et Moelle
Les Délices du chef pâtissier
Café, thé
Basse teneur en calories
23\$
590, Grande Allée Est, Québec 529-2243

LE SAINT AMOUR
Dessinez un pavillon-jardin, et puis une table, et puis un verre de votre cru préféré. Prenez place et imaginez... Une table d'hôte inégalée, un repas gastronomique de neuf services, un mini-midi et un dessert à croquer sur le vif... Signez votre œuvre « Saint-Amour » et le tableau est réussi! Le Saint-Amour, 48, Sainte-Ursule, Vieux Québec, 694-0667 Valet de stationnement.

Bourgogne rutilante et brillante

L'école bourguignonne de dégustation s'appuie sur de bons principes : « On VOIT du nez, comme on BOIT des yeux », estime-t-on là-bas... Voilà qui en surprendra plusieurs, mais comme il est sensé, ce dicton... et comme ils nous l'ont prouvé, ces vignerons de la Côte-d'Or venus rencontrer les amateurs de bons vins, au début d'avril, dans les voûtes accueillantes du restaurant « Le Cavour ».

par JEAN-GILLES JUTRAS
collaboration spéciale

Le Dr Jean-Paul Pelletier surprendra toujours ceux qui aiment le vin. C'est lui qui avait convié chez nous pas moins de 14 vignerons bourguignons qui ont causé longuement, avec des dizaines d'amateurs. Ce fut, il va sans dire, un événement unique dans les annales vinicoles au Québec. Ces producteurs venaient de la Côte-d'Or, superbe et unique vignoble de la Bourgogne septentrionale, situé sur une mince bande d'environ 50 kilomètres, sur trois à cinq kilo-

mètres de largeur, entre Dijon et Santenay.

C'est là le royaume du pinot noir, dont sont faits les bourgognes rouges et du chardonnay, qui donne les grands bourgognes blancs. Quant au pinot, c'est Kermit Lynch qui écrit dans *Mes aventures dans le vignoble de France* : « D'autres régions produisent de beaux pinots noirs mais nulle autre n'éveille autant de passions qu'un vrai bourgogne. Et aucun autre vin ne semble autant français. La Californie offre de remarquables bouteilles, mais le pinot noir américain est au bourgogne ce que l'Empire State Building est à Notre-Dame de Paris ! » Qu'on se le tienne pour dit...

Le président Mongeard

En Bourgogne, les producteurs tentent de se regrouper sous la

seule désignation de « Côte-d'Or » plutôt qu'en divisant les forces sous les dénominations de Côte de Nuits et Côte de Beaune. C'est ce que m'a expliqué M. Jean Mongeard, propriétaire à Vosne-Romanée. Il y a plus de 2000 viticulteurs dans cette zone qui se répartissent environ 8500 hectares de vignes dont plus du tiers, soit 3000 hectares, produisent des premiers et des grands crus qui sont les appellations supérieures, en Bourgogne.

M. Mongeard, président de l'Association des viticulteurs de la Côte-d'Or, produit le Vosne-Romanée, 1er cru, 1987 du dom. Mongeard-Mugneret. Il était tout fier de présenter la délégation, composée de Bernard Amiot et son Chambolle-Musigny, 1er cru, en 1987; Bernard Bachelet et le



Quelques-uns des 14 vignerons bourguignons qui nous ont récemment rendu visite. Dans l'ordre, il s'agit de MM. Jean Trapet, Michel Juillot, Bernard Michelot, Jean Monnier, Michel Mallard, Pascal Marchand, dit le Québécois, et du président, M. Jean Mongeard.

Santenay, 1er cru, Clos des Mouches; Jean Defaix, qui proposait le Chablis, 1er cru, Côte de Lechet, 1989 et Michel Mallard fit déguster le Corton, Les Maréchaudes, 1987.

Il y avait aussi le délégué du dom. Marchand-Grillot avec un Gevrey-Chambertin, Petite-Chapelle, 1987; Maurice Joliette qui a soumis un Côte de Beaune, dom. des Pierres Blanches, 1985; Michel Juillot présente le Mercurey, Clos du Tonnerre, 1985; Bernard Michelot suggérait le Meursault, Genevrières 1989; Jean Monnier offrit le Puligny-Montrachet, 1987; Michel Prunier fit valoir son Auxey-Duresses, blanc, 1988; Maurice Sigault présenta un Morey-Saint-Denis, 1er cru, Les Charnes, 1987 et Jean Trapet son Chambertin, 1987.

Tous ces gens font des vins dont on se rappelle toute sa vie. En Bourgogne, il faut avoir foi en l'étiquette qui indique « viticulteurs-propriétaires, mise au domaine ». C'est l'annonce que le vigneron cultive sa vigne et supervise lui-même la vinification et l'élaboration des grands vins

qu'il signe.

Si on compte bien, il y a 13 noms plus haut. Je n'allais pas oublier le plus Québécois des Bourgognes et le plus Bourgognon des Québécois, Pascal Marchand, régisseur du domaine comte Armand, qui produit le Pommard, Clos des Epenaux, 1987. J'ai demandé à Pascal s'il était bien accepté par les Bourgognons « du cru ». « Fort bien, m'a-t-il répondu; au début ce fut un peu la surprise, mais maintenant, je sers un peu d'ambassadeur et de porte-parole ». J'ai cru percevoir, chez les uns et les autres beaucoup de fierté, d'amitié et respect mutuel.

Rôle des négociants

On sait qu'en Bourgogne, plusieurs petits producteurs confient leurs vendanges à des négociants ou aux coopératives. Selon le pré-

sident Mongeard, le négoce est nécessaire parce que bien des vignerons savent faire fructifier leurs vignes, mais plusieurs ont de la difficulté à vinifier convenablement. En cédant leurs récoltes à des sociétés qui se font une spécialité de réaliser les bons vins de Bourgogne, tout le monde y trouve son compte.

Il n'empêche que lorsqu'on met la main sur des produits comme ceux que nous offraient nos visiteurs, on a le « fin du fin ». Il y a encore des viticulteurs qui dirigent bien leur vigne et savent aussi réaliser des vins haut de gamme. Ceux nommés plus haut sont de ceux-là. Leurs produits ne sont peut-être pas « donnés » mais on en a pour son argent. Surveillez les arrivages, ce sont des vins qui partent rapidement.

Nouveau!

LE CARCY

DEJEUNER
au bord du fleuve
de 9h à 14h
le dimanche
à partir de
3,95 \$

MENU MIDI
gens d'affaires

TABLE D'HÔTE
tous les soirs

84, Dalhousie, Vieux-Port
(Pointe à Carcy)

RÉSERVATIONS: 692-4612
2 heures de stationnement gratuit

RESTAURANT
La Campagne

METS VIETNAMIENS

NOUVEAU

Avec l'arrivée du printemps, notre restaurant ouvre maintenant ses portes le samedi midi, pour vous servir nos plats particuliers et typiquement vietnamiens.

NEM NUONG
BANH XEO
PHO BO
café glacé

Venez goûter les nouveaux mets et apportez votre vin!

555, rue Saint-Jean, Québec
rés.: 525-5247

Présentez cette annonce et obtenez 15% de rabais sur le montant de la facture.

CUISINE
PROVENCALE & Classique

Une tentation pour l'amateur de cuisine provençale & classique.

LA FENOULLIERE

RESTAURANT

3100, chemin St-Louis
Sainte-Foy
(Près des ponts)
653-3886

Café des Artistes

Nouveau
11h à 14h30

Soupe du jour ou Petite salade	1,25\$	Repos complet
Omelette nappée	3,55\$	5,95\$
Salade aux oeufs moelleux	4,55\$	6,95\$
Fettucine carbonara	4,85\$	7,25\$
Gratin de fruits de saison	5,55\$	7,95\$
Mignon de porc à la moutarde	6,10\$	8,50\$
Brouchette de bœuf aux fines herbes	6,85\$	9,25\$
Dessert	95¢	
Thé, café ou lait	75¢	

Nouveau menu chaque jour

VALET PARKING
Tous les soirs

333, SAINT-AMABLE
Québec 522-4011

La folie du samedi
(de 17h à 22h)

Fondue chinoise pour 2 personnes

6,95 / personne

Restaurant-bar
BRASSERIE OLYMPIQUE

Place Laurier
Rue Hochelaga
(entrée Sears #8)
658-6373

L'endroit où tout est spécial...

au Parmesan

Venez chanter avec Benito et notre chaleureuse équipe et ce sera...

la Dolce Vita!
tous les soirs

38, Saint-Louis, Québec 692-0341 — Valet Parking

CAFÉ DE PARIS

Au cœur du Vieux-Québec, venez découvrir le joyau de la cuisine française...

Menu gens d'affaires - Table d'hôte
Chansonnier

66, rue Saint-Louis
Vieux-Québec

Réservations: 694-9626

Les huîtres Rockefeller

Le potage à la fondue d'oignons

Les aiguillettes de canard au Grand Marnier

et la caille farcie au foie gras ou

L'escalope de saumon à l'oseille

Les pommes persillées

Les pointes d'asperges au beurre

Les carottes noires glacées

Les fraises au poivre et au Pernod

Café - thé - tisane 22,95\$

RESTAURANT CAFE d'EUROPE

27, rue Sainte-Ange, Québec 692-3835

saint-germain

VEDETTES DE LA SEMAINE
disponibles jusqu'au vendredi 26 avril 1991

Escargots de Bourgogne ou Asperges gratinées

Potage du jour

Fondue chinoise 14,95\$

Filet de sole Florentine 15,95\$

Médailon de veau aux trois poivres 17,95\$

Chariot de desserts

Thé, café ou tisane

SILLERY 1525, rue Sheppard 681-6035

STE-FOY 2750, chemin Ste-Foy Plaza Laval 658-6067

SOUPER CONCERT

Le restaurant La Nouvelle Réserve s'associe avec l'École de musique de l'université Laval pour vous présenter un concert de chant lyrique le 1er mai 1991 de 18 heures à 22 heures 30. Pour l'occasion, le groupe Zarzuela, composé de Caroline Dery (soprano), Josianne Boily (mezzo-soprano), Marc Duguay (ténor), Marcel Beaulieu (basse) et Sylvie Coulombe (piano), uniront leurs efforts afin de vous donner un spectacle haut en couleur.

Table d'hôte spéciale de 21,95 \$ à 25,95 \$

Venez festoyer tout en appréciant le talent de quelques-uns de nos futurs artistes locaux.

Pour informations et réservations, contactez le maître d'hôtel, Jean-Yves Normand, au

524-1864

Restaurant Nouvelle Réserve
108, Saint-Cyrille Ouest, Québec

À 1/2 PRIX "DEUX FONDUES"

DU DIMANCHE AU MERCREDI
à 1/2 PRIX jusqu'au 1er mai 1991

FONDUE CHINOISE 6,75

FONDUE AU POULET 6,75

MOULES ET FRITES 6,75

En spécial { Marinière ou poulette

MUSIQUE avec Catherine Simard vendredi et samedi

651-6905

TYROLLENSE

2845, chemin Gomin (500 pi à l'ouest de Place Laurier)

UNE INVITATION
Exclusivement
Notre

FÊTEZ
votre secrétaire!

du 22 au 26 avril 1991

Invitez votre secrétaire au buffet du midi et donnez-lui la chance de gagner une fin de semaine à Montréal ou un repas pour deux à la salle à manger du Vignoble (1 tirage par jour).

Buffet servi au restaurant Le Café, de 11h30 à 14h, du lundi au vendredi, à 11,95 \$*

* TAXES ET SERVICE EN SUS

HÔTEL DES GOUVERNEURS
PLACE HAUTEVILLE
690, boulevard St-Cyrille Est, Québec (Québec) G1P 5A8
POUR RÉSERVATIONS: 647-1717, POSTE 2137

Manoir des Erables

220, boul. Taché Est (Route 132)
Montmagny (418) 248-0100

BRUNCH
tous les dimanches de 11h à 14h
15,95 \$*
adultes
demi-tarif pour enfants de moins de 12 ans

Une invitation à venir déguster notre table d'hôte ou notre menu gourmand.

Festival du crabe
du Québec (19 avril au 1er mai)
ou
Côte de bœuf au jus
incluant buffet, potage, dessert et café
15,95 \$*

Forfait 3 jours, 2 nuits à compter de 155 \$* par personne

* Taxe et service en sus

Une invitation au charme, au délice et au calme



VILLE DE BEAUPRÉ

PROVINCE DE QUÉBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA
VILLE DE BEAUPRÉ
COMTE DE MONTMORENCY

APPEL D'OFFRES

SURPRESSEUR, BOULEVARD BEAU-PRÉ
DOSSIER NO: M-28-88-42

Des soumissions seront reçues par la ville de Beaurpré pour la construction d'un (1) poste de surpression et d'une chambre de compteur d'eau.

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles au bureau des ingénieurs-conseils.

LES CONSULTANTS BPR
4655, boulevard Hamel
Québec

moeynant un dépôt de cent dollars (100 \$) non remboursable.

Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis, notamment:

1. Un cautionnement de soumission de dix pour cent (10%) du montant de la soumission valable pour une période de 60 jours.
2. Résolution autorisant la signature et la présentation de la soumission dans le cas d'une compagnie.
3. Lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir les documents suivants lors de la signature du contrat:

- i. garantie d'exécution de cinquante pour cent (50%) du prix de la soumission;
- ii. garantie de paiement de la main-d'œuvre et des matériaux de cinquante pour cent (50%) du prix de la soumission;

Les soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier de la ville de Beaurpré, 216, rue Prévost, Beaurpré, Québec, G0A1E0 avant 15 h, heure locale, le 9 mai 1991. Elles seront ouvertes le même jour, à la même heure et au même endroit.

La ville de Beaurpré se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et n'encourra aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions. Elle se réserve également le droit de retrancher du contrat certaines parties.

Jean-Paul Paré, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

MORENCY LA BOISSONNIÈRE ASSOCIÉS INC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

GAMMACOLOR INC., corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 119, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny (Québec)

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé représentant 15% du montant de l'offre pour les lots à titre d'arrhes et portant lisiblement au recto de l'enveloppe "Soumission - GAMMACOLOR INC." seront reçues au bureau du syndic, jusqu'au 30 avril 1991, 11 h, pour l'achat des actifs ci-après décrits:

LOT	DESCRIPTION DES ACTIFS	DEBITRICE
1	Ameublement et équipement de magasin comprenant étagères, présentoirs, comptoir caisse, caisse enregistreuse, mélangeurs à peinture, etc. (Valeur estimée)	7 960 \$
2	Fonds de commerce de peinture Pratt & Lambert (Valeur au coûtant)	36 973 \$
3	Fonds de commerce comprenant peinture Sico, accessoires de salle de bains, catalogues, échantillons et articles de quincaillerie (Valeur au coûtant)	94 578 \$

INSPECTION DES ACTIFS

Toutes les personnes intéressées pourront inspecter les lots, le mardi 23 avril 1991, de 14 h à 16 h, au 119, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny (Québec). Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec M. Marc Olivier, au numéro (418) 694-0845.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des actifs pourra être obtenu lors de la visite des actifs ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir une copie.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, le mardi 30 avril 1991, 11 h, au bureau du syndic, 126, rue Saint-Pierre, 6e étage, Québec (Québec).

SERGE MORENCY, C.A.
SYNDIC

CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

126, rue St-Pierre, Suite 600
Québec (Québec) G1K 4A8
(418) 694-0845

MORENCY LA BOISSONNIÈRE ASSOCIÉS INC

DEMANDE DE SOUMISSIONS COMPAGNIE DE LOCATION

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé représentant 5% du montant de l'offre pour les lots à titre d'arrhes et portant lisiblement au recto de l'enveloppe "Soumission - COMPAGNIE DE LOCATION" seront reçues au bureau du mandataire, jusqu'au 6 mai 1991, 11 h, pour l'achat des actifs ci-après décrits:

LOT	DESCRIPTION DES ACTIFS	VALEUR APPROXIMATIVE
1	Chariots élévateurs de marques Warner, Mitsubishi, Toyota, Hyster, Massey Ferguson, Komatsu et chargeurs de marques Thomas, Kubota, Mitsubishi	659 100 \$
2	Matériel roulant comprenant camions GMC, Inter et Dodge	118 100 \$
3	Plates-formes de marques Manlift, Economy, Calavar, téléporteur de marque Sellick et nacelle automotrice de marque Manlift	212 200 \$
4	Rouleaux vibrateurs et plaques compacteur de marque Mikasa	23 225 \$
5	Équipement comprenant godet à béton, remorque 45', marteau à impulsions Thomas et soudeuse Deryo	36 125 \$
6	Système informatique comprenant ordinateur ATT 6386 WGS, unité de sauvegarde FT-60, écran couleur Tatung et imprimante Fujitsu DL2400 et terminal Wyse 90A	11 000 \$

INSPECTION DES ACTIFS

Toutes les personnes intéressées pourront inspecter les lots les 29 et 30 avril 1991, de 9 h à 16 h, au 1170, Taillon, Québec (Québec). Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec M. Marc Pellerin ou M. Marc Olivier, au numéro (418) 694-0845.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des actifs pourra être obtenu lors de la visite des actifs ou au bureau du mandataire. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir une copie.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, le lundi 6 mai 1991, 11 h, au bureau du mandataire, 126, rue Saint-Pierre, 6e étage, Québec (Québec).

SERGE MORENCY, C.A.
MANDATAIRE

CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

126, rue St-Pierre, Suite 600
Québec (Québec) G1K 4A8
(418) 694-0845



**Société
de l'assurance automobile
du Québec**

**VOUS AVEZ
TOUJOURS NOTRE
ATTENTION**

APPEL D'OFFRES CONSTRUCTION DU SIÈGE SOCIAL SOUMISSION 1110

SPECIALITÉ: Identification extérieure

La Société de l'assurance automobile du Québec demande des soumissions pour l'identification extérieure requise à la construction de son siège social. Les plans et devis pourront être obtenus à compter du 25 avril 1991, à l'endroit suivant:

CHANTIER
SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
350, Abraham-Martin
C.P. 1215, Terminus
Québec (Québec)
G1K 7C3
(418) 529-1378

À l'attention de monsieur Denis Dionne
Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé, fait à l'ordre de la Société de l'assurance automobile du Québec au montant de CINQ MILLE dollars (5000 \$).

Les soumissions seront reçues jusqu'au 8 mai 1991 à 15 heures et seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure, à l'endroit mentionné ci-haut.

La Société de l'assurance automobile du Québec se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions, même la plus basse. Direction de la construction
Denis Lefrançois, ing.
Responsable de la construction



loretteville

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN DES ESPACES VERTS

Des soumissions sont demandées par la Ville de Loretteville pour l'entretien des espaces verts.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges au bureau du greffier, 305, rue Racine, Loretteville, G2B 1E7, pendant les heures et jours d'ouverture de l'hôtel de ville de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi.

Pour qu'une soumission soit acceptée, un dépôt de soumission est exigé. Le montant de ce dépôt est spécifié dans le cahier des charges.

La Ville de Loretteville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

La clôture des soumissions est le 3 mai 1991 à 11 h.

Les soumissions seront reçues publiquement le 3 mai 1991 à 11 h à l'hôtel de ville, 305, rue Racine, Loretteville. Les intéressés sont invités à y assister.

Gilles Martel
Greffier



VILLE DE BEAUPRÉ

PROVINCE DE QUÉBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA
VILLE DE BEAUPRÉ
COMTE DE MONTMORENCY

APPEL D'OFFRES

BOULEVARD BEAU-PRÉ
FOURNITURE DE MATÉRIAUX D'AQUEDUC
RÉFÉRENCE: M28-88-42

Des soumissions seront reçues par la ville de Beaurpré pour la fourniture de matériaux servant à la construction d'une conduite d'aqueduc (1700 mètres) dans le boulevard Beau-Pré.

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles au bureau des ingénieurs-conseils:

LES CONSULTANTS BPR
4655, boulevard Hamel
Québec (Québec)
G1P 2J7
Tél.: (418) 871-8151

moeynant un dépôt de trente dollars (30 \$) non remboursable.

Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis, notamment:

1. Un cautionnement de soumission de dix pour cent (10%) du montant de la soumission valable pour une période de 60 jours.
2. Résolution autorisant la signature et la présentation de la soumission dans le cas d'une compagnie.

Les soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier, 216, rue Prévost, Beaurpré (Québec), jusqu'à 15 h, heure locale, le jeudi 2 mai 1991. Elles seront ouvertes immédiatement après l'heure limite.

Le propriétaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et n'encourra aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions. Il se réserve également le droit de retrancher du contrat certaines parties.

Jean-Paul Paré, O.M.A.
Secrétaire-trésorier



CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-ÉTIENNE-DE-LAUZON

APPEL D'OFFRES

**FOURNITURE D'UN CAMION ET
D'UNE CAMIONNETTE - 1991**

La Corporation municipale de Saint-Étienne-de-Lauzon demande des soumissions pour la fourniture des véhicules suivants:

- Item 1: Un camion neuf, modèle de l'année 1991, 4 X 2, d'un P.T.A.C. de 7200 kg et pourvu d'une benne basculante.
- Item 2: Une camionnette neuve, modèle de l'année 1991, d'un P.N.V.B. de 3250 kg et munie d'une caisse de chargement de 2,44 m de longueur.

Les soumissionnaires peuvent soumettre des prix pour les deux véhicules ou pour seulement l'un d'entre eux.

Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents de soumission, à compter du 24 avril 1991, moyennant un dépôt de vingt dollars (20 \$), non remboursable, au bureau du soussigné.

Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon
Centre administratif
1, place Chamberland
Saint-Étienne-de-Lauzon (QUÉBEC) G0S 2L0
Téléphone: (418) 831-4023

Les soumissions devront être placées dans les enveloppes fournies à cet effet et cachetées. Ces dernières seront reçues au bureau du soussigné, jusqu'au 9 mai 1991, à 14 heures, pour ouverture le même jour et à la même heure, en la salle du Conseil, sise au Centre administratif.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé d'un montant équivalant à cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission.

La Corporation municipale de Saint-Étienne-de-Lauzon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SAINT-ÉTIENNE-DE-LAUZON, ce vingtième (20e) jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-onze (1991).

Sébastien Hamel, avocat
Secrétaire-trésorier

AVIS

"Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 9e jour de janvier 1989 par lequel 2631-4344 Québec inc. a transporté et cédé toutes ses dettes comptables présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Chicoutimi le 11e jour de janvier 1989 sous le N° 487989.
Banque de Montréal, le 15e jour d'avril 1991.

AVIS

Prenez avis que, conformément aux dispositions de l'article 1871d du Code Civil, le 26 septembre 1988, PORTAFLEX INC., compagnie ayant sa principale place d'affaires dans le district judiciaire de Québec, province de Québec, a cédé et transporté à BOCCAM INC. tous ses comptes à recevoir et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée à la division d'enregistrement de Beaurpré le 1er octobre 1988 sous le numéro 374198 et à la division d'enregistrement de Québec le 2 octobre 1988 sous le numéro 1205793.

BOCCAM INC.

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.

LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
N° DOSSIER: 049036
N° COUR: 250-11-000053-916

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE: LA BONNE CUISINE SAINT-PASCAL INC. AYANT FAIT AFFAIRES SOUS LE NOM DE RESTAURANT NANCY ENR AU 325, AVENUE DE L'AMITIE DANS LA VILLE DE SAINT-PASCAL DE KAMOURASKA, PROVINCE DE QUÉBEC.

Avis vous est, par les présentes, donné que la corporation susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 15 avril 1991. La première assemblée des créanciers sera tenue le 7 mai 1991 à 10 heures au Palais de Justice, 33, de la Cour, salle RC05, Rivière-du-Loup (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et, au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Date de Québec, le 20e jour d'avril 1991

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
470, de la Couronne, Québec (Québec) G1K 6G2 522-8921

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.

LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
N° DOSSIER: 048857
N° COUR: 200-11-000713-910

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE: ALTERNATIVE INFORMATIQUE INC. AYANT FAIT AFFAIRES AU 1400, RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE, BUREAU 246, DANS LA VILLE DE LES SAULES, PROVINCE DE QUÉBEC.

Avis vous est, par les présentes, donné qu'une ordonnance a été rendue contre Alternative Informatique inc. le 11 avril 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 mai 1991 à 14 heures au BUREAU DE SÉQUESTRE OFFICIEL, 112, rue Dalhousie, bureau 300, QUÉBEC (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et, au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Date de Québec, le 20e jour d'avril 1991

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
470, de la Couronne, Québec (Québec) G1K 6G2 522-8921



ville de Rivière-du-Loup

APPEL D'OFFRES

PROJET: Entrée à la Maison de la culture de Rivière-du-Loup

PROPRIÉTAIRE: Ville de Rivière-du-Loup
65, rue Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3C5

ARCHITECTES: Charles Casgrain et Alfred Pelletier, Architectes
46, rue de la Cour,
C.P. 725
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Y8

**INGÉNIEURS STRUCTURE
MECANIQUE ET ELECTRICITE:**
L.G.L. & Associés Ltée
485, rue McGill, 11e étage
Montréal (Québec)
H2Y 2H4

La Ville de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour la reconstruction de l'entrée à la Maison de la culture de Rivière-du-Loup.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs en construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.O. chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte contre un dépôt de cent dollars (100 \$), ce dépôt sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions et à condition d'avoir soumissionné.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de trente mille dollars (30 000 \$) à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant. Cette garantie de soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions devront nous parvenir au plus tard le vendredi 10 mai 1991 à 16 h et elles seront ouvertes immédiatement, être adressées par poste recommandée ou remises de main à main à l'adresse suivante:

Ville de Rivière-du-Loup
Hôtel de ville
65, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 37
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Y7

À l'attention de: M. Georges Deschênes
Greffier

Les enveloppes devront porter la mention "Entrée à la Maison de la culture de Rivière-du-Loup".

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q. 1981, c.46, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Jean-Yves Bourgoin, ing.

Directeur du service technique

Ville de Rivière-du-Loup

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.

LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
N° DOSSIER: 049038
N° COUR: 200-11-000875-917

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE: ROGER BLAIS DE MEURANT AU 915, DES PIONNIERS EST, DANS LA VILLE DU CAP-SAINT-IGNACE, PROVINCE DE QUÉBEC.

Avis vous est, par les présentes, donné que la corporation susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 15 avril 1991. La première assemblée des créanciers sera tenue le 7 mai 1991 à 10 h 15 chez GINSBERG, GINGRAS ET ASSOCIÉS INC., 470, de la Couronne, Québec (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et, au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Date de Québec, le 20e jour d'avril 1991

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
470, de la Couronne, Québec (Québec) G1K 6G2 522-8921

MORENCY LA BOISSONNIÈRE ASSOCIÉS INC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

NOURRI-PLUS INC., corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 19, du Jardin, Loretteville (lots 1 et 2) et 2754-6449 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée ayant une place d'affaires au 19, du Jardin, Loretteville (lot 3)

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé représentant 5% du montant de l'offre pour les lots à titre d'arrhes et portant lisiblement au recto de l'enveloppe "Soumission - NOURRI PLUS INC." seront reçues au bureau du syndic, jusqu'au 30

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-000878-911
NO DU SURINT: 049041

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE PLACAGE ULTRA INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 42, boul. Montreuil, St-François, Cte de Montmagny (Québec) G0R 2G0.

AVIS est par les présentes donné que PLACAGE ULTRA INC. a déposé une cession le 16e jour d'avril 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9e jour de mai 1991, à 13 h 30, au Bureau du Sequestre, 112, rue Dalhousie, bureau 002, Québec (Québec).

Samson Bélair Deloitte & Touche

Par: Denis Fortier, c.a., syndic
1, Parc Samuel-Holland
Bureau 250
Québec (Québec) G1S 4P2
Tél.: (418) 681-4607
LES CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-000878-915
NO DU SURINT: 049039

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE BENOIT LEGARE, agent de sécurité, domicilié au 1334, du Grand-Bourg, Val-Beaur (Québec) G3J 1J3.

AVIS est par les présentes donné que BENOIT LEGARE a déposé une cession le 11e jour d'avril 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2e jour de mai 1991, à 16 heures, au bureau du sequestre, 112, rue Dalhousie, salle 002, Québec (Québec).

Samson Bélair Deloitte & Touche

1, Parc Samuel-Holland
Bureau 250
Québec (Québec) G1S 4P2
Tél.: (418) 681-4607
LES CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-000845-910
NO DU SURINT: 049098

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE SOCIÉTÉ KENT INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et principale place d'affaires au 1580, rue Diesel, QUÉBEC (Québec) G1P 4J5.

AVIS est par les présentes, donné que SOCIÉTÉ KENT INC. a fait cession de ses biens le 11e jour d'avril 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30e jour d'avril 1991 à 11 h 30 à la Direction des faillites, 112, rue Dalhousie, bureau 002, QUÉBEC (Québec).

DATE DE QUÉBEC, ce 18e jour d'avril 1991

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

Syndic aux biens de Société Kent Inc.
Par: André Champagne, c.a., syndic
888, rue St-Jean - bureau 200
Québec (Québec) G1R 5H6

VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

APPEL D'OFFRES PUBLIC

TRAVAUX DE RÉPARATION DE TROUS, DE TRANCHÉES ET CORRECTIONS MINEURES À L'AIDE DE BÉTON BITUMINEUX

La Ville de L'Ancienne-Lorette demande des soumissions pour des travaux de réparation de trous, de tranchées et corrections mineures à l'aide de béton bitumineux.

Les documents de soumission relatifs à ces travaux sont disponibles à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette G2E 3J5, à compter du lundi 22 avril 1991.

Pour être considérée, toute soumission devra:

- 1) être conforme au devis et documents de soumission et être présentée sur les formules officielles "Travaux de réparation de trous, de tranchées et corrections mineures à l'aide de béton bitumineux";
- 2) être accompagnée d'un chèque visé pour un montant d'au moins 10 pour cent (10%) du prix de soumission et fait à l'ordre de la Ville de L'Ancienne-Lorette ou d'un cautionnement de soumission émis en faveur de la Ville de L'Ancienne-Lorette par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire et autres garanties exigées;
- 3) être placée dans une enveloppe cachetée sur laquelle sera indiquée "Soumission travaux de réparation de trous à l'aide de béton bitumineux";
- 4) être remise avant 11 heures, le mercredi 1er mai 1991, au bureau du greffier situé au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette G2E 3J5.

Les soumissions seront ouvertes le même jour à 11 heures, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette.

La Ville de L'Ancienne-Lorette ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

La Ville de L'Ancienne-Lorette, le 20 avril 1991

Le greffier et conseiller juridique
Serge Morin, avocat

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-001397-903
NO DU SURINT: 044790

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE BEDARD LOUIS INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 4885, 1re Avenue, CHARLESBOURG (Québec) G1H 2T5 et ayant des places d'affaires au 2750, chemin Sainte-Foy, SAINTE-FOY (Québec) G1V 1V5, et au 9756, boul. de l'Ornière, LORETTEVILLE (Québec) G2B 3L1, et au 50, Charles-A. Cadieux, LÉVIS (Québec) G6V 7Z6, et au 1685, boul. Talbot, CHICOUTIMI (Québec) G7H 5B1 et au 150, Belzile, RIMOUSKI (Québec) G5L 3E4.

AVIS est, par les présentes, donné que le 12e jour de mars 1991, la Cour d'Appel du Québec a rejeté l'appel interjeté par la débitrice afin de renverser le jugement d'ordonnance de Sequestre rendu le 10e jour d'août 1990 par la Cour Supérieure du Québec et qu'en conséquence, ledit jugement d'ordonnance de Sequestre est maintenu et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17e jour de mai 1991, à 11 heures, à l'Hôtel Germain des Prés, 1200, avenue Germain-des-Prés, salon Rochette, SAINTE-FOY (Québec).

DATE DE QUÉBEC, ce 18e jour d'avril 1991

JEAN-GERMAIN HUOT, LL.L., SYNDIC aux biens de Bedard Louis Inc.

580, Grande Allée Est
Bureau 240
Québec (Québec)
G1R 2K3
(418) 648-6182

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées sont reçues par le syndic soussigné à son bureau situé au 580, Grande Allée Est, bureau 240, QUÉBEC (Québec), le ou avant le jeudi 9e jour de mai 1991 à 11 heures pour l'achat des lots suivants. De plus, la valeur à être attribuée à chaque lot sera communiquée aux intéressés lors de la visite des actifs dont il est mention au bas du présent appel d'offres.

4885, 1re Avenue, CHARLESBOURG (Québec):

LOT 1 Inventaire d'appareils électroniques incluant télévisions, chaîne haute fidélité, caméras vidéo, fours micro-ondes, accessoires divers, etc. **IND.**

LOT 2 Mobilier et équipement de magasin incluant présentoirs, comptoirs, caisse enregistreuse, photocopieur, télécopieur, etc. **IND.**

LOT 3 Système d'ordinateur de marque Sperry modèle 1100 avec imprimantes, écrans, et modèles de communication. **IND.**

LOT 4 Équipement d'atelier de réparation incluant différents outils et instruments de mesure électroniques ainsi qu'un lot de pièces électroniques diverses. **IND.**

2750, chemin Sainte-Foy, SAINTE-FOY (Québec):

LOT 5 Inventaire d'appareils électroniques incluant télévisions, chaîne haute fidélité, caméras vidéo, fours micro-ondes, accessoires divers, etc. **IND.**

LOT 6 Mobilier et équipement de magasin incluant présentoirs, comptoirs, caisse enregistreuse, photocopieur, télécopieur, etc. **IND.**

9756, boul. de l'Ornière, LORETTEVILLE (Québec):

LOT 7 Inventaire d'appareils électroniques incluant télévisions, chaîne haute fidélité, caméras vidéo, fours micro-ondes, accessoires divers, etc. **IND.**

LOT 8 Mobilier et équipement de magasin incluant présentoirs, comptoirs, caisse enregistreuse, photocopieur, télécopieur, etc. **IND.**

50, Charles-A. Cadieux, LÉVIS (Québec):

LOT 9 Inventaire d'appareils électroniques incluant télévisions, chaîne haute fidélité, caméras vidéo, fours micro-ondes, accessoires divers, etc. **IND.**

LOT 10 Mobilier et équipement de magasin incluant présentoirs, comptoirs, caisse enregistreuse, photocopieur, télécopieur, etc. **IND.**

150, Belzile, RIMOUSKI (Québec):

LOT 11 Inventaire d'appareils électroniques incluant télévisions, chaîne haute fidélité, caméras vidéo, fours micro-ondes, accessoires divers, etc. **IND.**

LOT 12 Mobilier et équipement de magasin incluant présentoirs, comptoirs, caisse enregistreuse, photocopieur, télécopieur, etc. **IND.**

1685, boul. Talbot, CHICOUTIMI (Québec):

LOT 13 Inventaire d'appareils électroniques incluant télévisions, chaîne haute fidélité, caméras vidéo, fours micro-ondes, accessoires divers, etc. **IND.**

LOT 14 Mobilier et équipement de magasin incluant présentoirs, comptoirs, caisse enregistreuse, photocopieur, télécopieur, etc. **IND.**

Toutes les soumissions accompagnées d'un chèque visé de 15% pour les lots 1 à 14 devront être cachetées et sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: "SOUMISSION DE: BEDARD LOUIS INC." et devront être livrées au bureau du syndic à l'adresse précitée avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des soumissions.

L'acte d'ouverture des soumissions se fera au bureau du syndic en l'absence des soumissionnaires mais en présence du Sequestre officiel.

INSPECTION DES ACTIFS

Jeudi 25 avril 1991 de 9h à 12h au 4885, 1re Avenue, CHARLESBOURG (Québec).

Jeudi 25 avril 1991 de 13h30 à 17h au 9756, boul. de l'Ornière, LORETTEVILLE (Québec).

Vendredi 26 avril 1991 de 9h à 12h au 2750, chemin Sainte-Foy, SAINTE-FOY (Québec).

Vendredi 26 avril 1991 de 13h30 à 17h au 50, Charles-A. Cadieux, LÉVIS (Québec).

Jeudi 29 avril 1991 de 10h à 16h au 1685, boul. Talbot, CHICOUTIMI (Québec).

Mardi 30 avril 1991 de 10h à 16h au 150, Belzile, RIMOUSKI (Québec).

Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu lors de la visite des actifs ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

DATE DE QUÉBEC, ce 18e jour d'avril 1991

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., SYNDIC aux biens de Société Kent Inc.
Par: André Champagne, c.a., syndic

JEAN-GERMAIN HUOT, LL.L., SYNDIC aux biens de Bedard Louis Inc.

580, Grande Allée Est
Bureau 240
Québec (Québec)
G1R 2K3
(418) 648-6182

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-000836-919
NO DU SURINT: 048971

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: RENE BLEAU (209 570 522), estimateur, domicilié et résident au 5218, boul. Henri-Bourassa, app. 1, CHARLESBOURG (Québec) G1H 3A1.

DÉBITRICE

Avis est, par les présentes, donné que RENE BLEAU du 5218, boul. Henri-Bourassa, app. 1, CHARLESBOURG (Québec) a fait cession de ses biens le 10e jour d'avril 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30e jour d'avril 1991 à 11 heures au bureau du syndic, 580, Grande Allée Est, bureau 240, QUÉBEC (Québec).

DATE DE QUÉBEC, ce 16e jour d'avril 1991

JEAN-GERMAIN HUOT, LL.L., SYNDIC aux biens de René Bleau

580, Grande Allée Est
Bureau 240
Québec (Québec)
G1R 2K3
(418) 648-6182

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-00197-903
NO DU SURINT: 044790

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: BEDARD LOUIS INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 4885, 1re Avenue, CHARLESBOURG (Québec) G1H 2T5 et ayant des places d'affaires au 2750, chemin Sainte-Foy, SAINTE-FOY (Québec) G1V 1V5, et au 9756, boul. de l'Ornière, LORETTEVILLE (Québec) G2B 3L1, et au 50, Charles-A. Cadieux, LÉVIS (Québec) G6V 7Z6, et au 1685, boul. Talbot, CHICOUTIMI (Québec) G7H 5B1 et au 150, Belzile, RIMOUSKI (Québec) G5L 3E4.

AVIS est, par les présentes, donné que le 12e jour de mars 1991, la Cour d'Appel du Québec a rejeté l'appel interjeté par la débitrice afin de renverser le jugement d'ordonnance de Sequestre rendu le 10e jour d'août 1990 par la Cour Supérieure du Québec et qu'en conséquence, ledit jugement d'ordonnance de Sequestre est maintenu et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17e jour de mai 1991, à 11 heures, à l'Hôtel Germain des Prés, 1200, avenue Germain-des-Prés, salon Rochette, SAINTE-FOY (Québec).

DATE DE QUÉBEC, ce 18e jour d'avril 1991

JEAN-GERMAIN HUOT, LL.L., SYNDIC aux biens de Bedard Louis Inc.

580, Grande Allée Est
Bureau 240
Québec (Québec)
G1R 2K3
(418) 648-6182

Travaux publics Canada

Public Works Canada

OFFRES DE LOCATION

Des soumissions sous pli scellé pour la location de locaux, adressées à Politique et administration des marchés, District de Québec, Travaux publics Canada, Gare maritime Champlain, 901, Cap-Diamant, bureau 266, Québec (Québec) G1K 4K1 et portant le titre et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15h, le 8 mai 1991. Les documents d'offres peuvent être obtenus auprès du Service de la politique et de l'administration des marchés, à la même adresse, téléphone: 648-3142 - télécopieur: 648-4036.

Description des locaux

Locaux à usage d'atelier à être loués pour une période de 5 ans à partir du 1er juillet 1991 avec la possibilité d'annulation à 3 mois d'avis à compter du 1er avril 1992, ayant une superficie de 213,6 mètres carrés, ainsi qu'un espace d'entreposage extérieur adjacent d'une superficie de 465 mètres carrés. Les locaux doivent se trouver dans un édifice satisfaisant aux normes prescrites dans les documents d'offres. Ils doivent, en outre, avoir les caractéristiques particulières suivantes:

- Appel d'offres 3912 052-1
- Une porte de garage d'une hauteur minimale de 4,3 mètres sur une largeur minimale de 3,7 mètres.
- Le plancher du bâtiment devra être au même niveau que le sol extérieur avoisinant
- L'aire de manœuvre pour atteindre la porte de garage ainsi que l'aire d'entreposage extérieur devront être suffisamment grande pour permettre à un camion semi-remorque d'y accéder librement.
- Le bâtiment devra avoir une dimension intérieure laissant un espace linéaire libre d'au moins 16,7 mètres mesure depuis la porte de garage jusqu'au premier obstacle.

Les locaux offerts devront être situés dans le périmètre géographique suivant:

Nord: boul. de la Capitale incluant le parc industriel de Beauport
Est: rivière Montmorency
Sud: fleuve St-Laurent et rivière St-Charles
Ouest: limite ouest de la ville de Vanier

Information: Raynald Hardy, chargé de projets, 648-3732

Les soumissions doivent être présentées sur la formule fournie par le ministère, remplie par les soumissionnaires, conformément aux conditions énoncées dans le document d'appel d'offres de location à bail.

Le ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des offres.

Canada

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LOUIS-FRÉCHETTE
30, CHAMPAGNAT OUEST, LÉVIS, G6V 6P5 (418) 837-0241

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES POUR L'AMÉNAGEMENT DE HUIT (8) CLASSES RÉGULIÈRES ET UNE CLASSE ATTELIER DANS LES ANCIENS ATÉLIERS AUTO ET HYDROTHERMIE À LA POLYVALENTE BENOIT-VACHON, DE SAINTE-MARIE-DE-BEAUCÉ

PROPRIÉTAIRE:
Commission scolaire régionale Louis-Fréchette
30, rue Champagnat
Lévis
G6V 6P5

ARCHITECTES:
Dery Blouin Robitaille et associés
6500, boul. de la Rive-Sud
Bureau 400
Lévis-Lauzon
G6V 7M5

GROUPE-CONSEIL EN STRUCTURE, MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ
Groupe GLD Inc. Experts-conseils
11505, 1re Avenue
Ville Saint-Georges, Beauce
G5Y 7X3

La Commission scolaire régionale Louis-Fréchette demande des soumissions pour l'aménagement de huit (8) classes régulières et une classe atelier dans les anciens ateliers auto et hydrothermie à la polyvalente Benoit-Vachon de Sainte-Marie-de-Beauce. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) ayant leur bureau principal dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à compter du 24 avril 1991 au bureau de l'architecte, contre un dépôt de cent dollars (100\$), fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Louis-Fréchette, remboursable au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les sous-traitants peuvent obtenir une copie dans leur spécialité contre un dépôt de cinquante dollars (50\$) fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Louis-Fréchette et non remboursable. Le dépôt sera non remboursable aux entrepreneurs généraux qui n'auront pas soumissionné ou pour copie additionnelle.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un chèque visé au montant de 10% de leur soumission, fait à l'ordre du propriétaire "La Commission scolaire Louis-Fréchette", ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionnaire, seront reçues au siège social de la Commission scolaire jusqu'à onze heures (11 h), heure en vigueur localement, le 15 mai 1991, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Tous les sous-traitants dans les spécialités assujetties par le B.S.D.Q. devront déposer leur soumission au Bureau des soumissions déposées à ou avant 11 h, heure en vigueur localement, le 13 mai 1991.

Les entrepreneurs soumissionnaires ont la responsabilité du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, C.A.-6, r.20) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

GHYSLAIN GUAY
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

BOUCHERIE/ SALAISON

de 2 ans, complètement équipée et approuvée du fédéral

LE MARDI 23 AVRIL À 11 HEURES A.M. PRÉCISES
(inspection le lundi de 9h à 17h)

Sur les lieux aux:

300, RUE PRINCIPALE, SAINT-THOMAS-D'AQUIN (Saint-Hyacinthe)

EQUIP. DE BOUCHERIE:
Comptoirs réfrigérés Hill
* Trancheurs à viande GLOBE mod. A-4077 et mod. 300 *
Balances électroniques TEC, etc.
* Attendrisseurs à viande
* HOBART et IDEAL
* Emballeuse sous vide
* COMET et SIPROMAC
* Hachoir à viande BUTCHER BOY, mod. TCA-32 *
* Scie à bande TOLEDO, mod. 5300, etc.
* Ligne-convoyeur avec poulies et crochets à viande en acier inoxydable, etc.
* Balance sur rail TOLEDO, mod. ML-7310
* Balance plate-forme 48x48
* TOLEDO, mod. 5140

CHAMBRES FROIDES:
Plusieurs chambres froides démontables de diverses dimensions
* Condenseurs
* KEEP-RITE, mod. K3CV-360 et BLINCO BCN-700 *

MOBILIER DE BUREAU: Bureau, chaises, armoires, étagères, télécopieur CANON FAX 225, etc.

• A ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM et selon les conditions affichées.
• DÉPÔT DE 20% COMPTANT requis avec mise.
• SOLDE COMPTANT OU CHEQUE VISE

LES ENCAN'S TELECOPIEUR: (514) 683-2367
BELEC AUCTIONS INC. TEL: (514) 683-0661

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

SYNDIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO COUR: 200-11-000845-910
NO DU SURINT: 048998

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: SOCIÉTÉ KENT INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et principale place d'affaires au 1580, rue Diesel, QUÉBEC (Québec) G1P 4J5.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau situé au 888, rue Saint-Jean, bureau 200, Québec (Québec), le ou avant le mardi 30 avril 1991 à 16 heures pour l'achat des lots suivants:

LOT 1 Bâtisse industrielle de deux ans, 30,60 x 24,65 M et entrée de chargement, fabrication en acier, tôles émaillées, localisée au 1580, rue Diesel, QUÉBEC (Québec), lot # 2379-6, paroisse Saint-Sauveur division de Québec. **433 000 \$**

LOT 2 Mobilier de bureau tel que classeur, calculateur, bureau, four à micro-ondes, horloge, télécopieur et photocopieur. **19 853 \$**

LOT 3 Système informatique Macintosh SE-M5010 incluant une imprimante au laser Writer II et une imprimante Epson FX150. **24 956 \$**

LOT 4 Équipement d'imprimerie et entreposage tel que tables de montage, caméra couleur Nu-Arc, brûleurs, presse 12", 16 Heidelberg G70, presse couleur 11-17 Multith 1984, développeur, presse 2 couleurs 13" - 20" Heidelberg G702-52, assembleuse-brocheuse-pleieuse Standard Duplo 12/24A, couteau programmable Polar 90CF, plieuse, machine à entasseage et estampage, outillage, tables, étagères et machines à sceller. **322 542 \$**

LOT 5 Lot de présentoirs assortis tels que rotatifs, bureaux, meubles à cartes, etc. **136 494 \$**

LOT 6 Camion Pick-Up Chevrolet Scottsdale 1500, 1989, 8 cylindres, automatique. **10 150 \$**

LOT 7 Véhicule Chevrolet 1987 Laredo, 6 cylindres, automatique. **12 600 \$**

Toutes les soumissions, accompagnées d'un chèque visé de 5% du montant de la soumission pour le lot 1 et de 15% du montant de la soumission pour les lots 2 à 7, devront être cachetées et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: "SOUMISSION DE: SOCIÉTÉ KENT INC." et devront être livrées au bureau du syndic à l'adresse précitée avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des soumissions. L'acte d'ouverture des soumissions se fera au bureau du syndic situé au 888, rue Saint-Jean, bureau 200, Québec (Québec) devant les soumissionnaires présents.

INSPECTION DES ACTIFS

Les lots de 1 à 7 pourront être inspectés le mardi 23 avril entre 10h et 16h au 1580, rue Diesel, QUÉBEC.

Pour informations additionnelles, veuillez communiquer avec Monsieur Claude Seguin du bureau du syndic, au numéro (418) 647-3078.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le mardi 30 avril 1991 à 16 heures au bureau du syndic soussigné.

Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu lors de la visite des actifs ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

DATE DE QUÉBEC, ce 18e jour d'avril 1991

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., SYNDIC aux biens de Société Kent Inc.
Par: André Champagne, c.a., syndic

888, rue Saint-Jean
Bureau 200
Québec (Québec)
G1R 5H6

F-10 -

246 VÊTEMENTS

ROBE de mariée, Lousen, 9-10 ans, valeur 1400 \$ pour 400 \$ 663-3798
ROBE de mariée et voile, modèle exclusif, 8 ans, 2005, 663-3798
ROBE de mariée, neuve, 9-10 ans, 2005, 663-3798
ROBE de mariée + accessoires, Prunelle 3-4 ans, 400 \$ 663-3798
ROBE mère mariée, bleu poudre, 16-18, 2005, manches longues, valeur 200 \$ pour 75 \$, 660-0795
TRES belle robe mariée, 9-10 ans, Res. 666-3872, bur. 661-1919.

Boutique
Enfant
Vêtements d'enfants et de maternité déjà portés hautement sélectionnés
VENTE ET CONSIGNATION
945 Duchesne (angle Quatre-Bourgeois) Sainte-Foy (Québec) (418) 652-0165

247 VIDÉO

CAMERA vidéo Sony CCD-V, mini-nutrieur receptru téléc-commande, lampe, batterie, trépied, étui, valeur 2.800 \$ pour 1.200 \$, 659-5078.

250 RECHERCHÉ:

ACHAT bijoux en or, diamants. Comptant ou échange, 663-6607.

LOISIRS

251 ARTICLES DE SPORTS

GOLF: 1 set complet d'entraînement homme 125 \$, un set complet d'entraînement femme 100 \$, 664-1163
GOLF: sac complet d'entraînement, 100 \$, 664-1163
RAMEUR état neuf 135 \$. Rameur de tennis Prince, manche étui, valeur 2.800 \$ pour 1.200 \$, 659-5078.
RAMPE rouli-roulant, à vendre 250 \$. Tel. 872-5750.

252 BICYCLETES

BICYCLE Polaire, 12 vitesses, style de course, 2005 neopacote, état neuf, 831-4445.
BICYCLETTE 16 vitesses, 20 pouces, fille, 70 \$, Tel. 822-3846.
BICYCLETTE 16 vitesses, 20 pouces, fille, 70 \$, Tel. 822-3846.
BICYCLETTE BMX, de compétition, 2505, 829-3844.
BICYCLETTE de montagne, garçon, 20 po., 10 vitesses, état impeccable, 1400 \$. 661-8975.
BICYCLETTE de montagne, Bion-Chi 1990, équipée, 600 \$, 523-7966.
BICYCLETTE fille 26", 10 vitesses, 35 \$, 20", 3 vitesses, 15 \$, 663-3443.
BICYCLETTE fille 20", 30 vitesses, 40 \$, 623-7635.
BICYCLETTE fille 16 po., très propre, 40 \$. Tel. 843-2910.
BICYCLETTE fille, 20", 35 \$, 626-4850.
BICYCLETTE garçon, 20", 5 vitesses, 100 \$, 871-0996.
3 BICYCLETES: montagne, garçon, 18", 10 vitesses, 2005, 24", 305 ch., 622-1663.
4 BICYCLETES: montagne, 16, 20 et 26", 30 vitesses, 631-5844.
BICYCLETTE à vendre 35 \$, 822-1016.
BMX 14 pouces, garçon, état neuf, 65 \$, 522-3457.
PEUGEOT 10 vitesses, équipée Shimano, 28", homme, état neuf, 2755, 663-0776.
SPORT BAZAR, achat, vente, réparations, location, vélos neufs et usagés, 661-2202.

252 BICYCLETES

VELO 10 vitesses, pour homme, très propre, 1005, 663-9313.
VELO de course, Boffecchia 1990, 55 cm, 14 vitesses, Shimano 660, Ulteriori, 1400 \$, 847-7561.
VELO de montagne, Mongoose Team 80, 19 pouces, cadre Pinstripe, Deore XT STI, 800 \$, 653-1892.
VELO de randonnée Norco, 12 vitesses, cadre 18", valeur 4200 \$, état neuf, prix, 2605, 663-9256.
VELO Pinelli RL 350 de course, servi un été, 475 \$ 622-1492.
VELO montagne Leader 27" 15 vitesses, pour homme, 668-0242.
VELO de route Vianelli et Miele pour randonnée, 225 \$ ch., 628-0675.
20" - 3 vitesses, 24", 26" et 10 vitesses, pour fille, 505 ch., 849-6285.
10 VITESSES CCM 26", pour femme, 605, Mustang 20 ans, 661-6434.
12 VITESSES, homme, Raleigh, Super Record tube acier, 27 po., 90 \$, 10 vitesses homme, 26 po., 25 \$, 622-4466.
10 vitesses, homme, femme 26", 605, enfant 20", 505, montagne 24", 1005, très propre, 529-8716.
10 VITESSES "Peugeot", 26", état neuf, 1255 négociable, 658-1172.

253 CAMPING
GRANDE glacière Coleman 30 \$, Ballas 50 \$ 0,50 c chacune 626-4955.
GRAND porte-bagages aerodynamique, 110 \$, 626-4955.

254 CHASSE PECHE

ACHAT ou échange armes à feu, usagées, payons comptant. Magasin LaFollette, 663-0246.
ACHAT - VENTE armes usagées, payons comptant. Meilleurs prix offerts en ville. Boutique Chasse et Pêche de Québec, 871-1216.
CHALOUPE Pirogue, état neuf, 450\$, 663-4848.
CHALOUPE à vendre, fibre de verre, 16 pi., double plancher, remorque, 2 moteurs Mercury, 9,9 hp et 20 hp, avec accessoires, 4500\$, 667-4536, 667-2812.
EXCURSION de pêche Réserve St-Maurice, Camp Dumbor, 6 personnes, 20-21-22 mai, 844-2556.
ACHAT VENTE ECHANGE
Dim 28 avril, au Meilleur Prieur, 2300 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy, prix d'entrée 35 \$, état neuf, enfants de moins de 14 ans accompagnés d'un parent. Inf. Socia 628-8404.
FORFAIT de chasse à l'ours dans la réserve de Portneuf, du 11 au 15 juin 1991, 831-3861.
MOTEUR électrique Canister, 14 lb, 275 \$, 626-3992.
TABLE Ping Pong, 6 palettes, bon état, 125 \$, 627-0384.
4 VOLUMES sentiers chasse et pêche, 1980 à 1984, 26 \$ 5 négociable. Appels 17h, 626-0884.

255 JEUX / JOUETS

NINTENDO, 7 cassettes, gent, manette turbo, 300 \$, 842-1919.
NINTENDO, état neuf, 2 jeux, 1155, 661-0779 après 17h.
TABLE de billard avec ardoise, 4x8 et 5x10, 642-0702.
260 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

260 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

261 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

ACHAT ou échange armes à feu, usagées, payons comptant. Magasin LaFollette, 663-0246.
ACHAT - VENTE armes usagées, payons comptant. Meilleurs prix offerts en ville. Boutique Chasse et Pêche de Québec, 871-1216.
CHALOUPE Pirogue, état neuf, 450\$, 663-4848.
CHALOUPE à vendre, fibre de verre, 16 pi., double plancher, remorque, 2 moteurs Mercury, 9,9 hp et 20 hp, avec accessoires, 4500\$, 667-4536, 667-2812.
EXCURSION de pêche Réserve St-Maurice, Camp Dumbor, 6 personnes, 20-21-22 mai, 844-2556.
ACHAT VENTE ECHANGE
Dim 28 avril, au Meilleur Prieur, 2300 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy, prix d'entrée 35 \$, état neuf, enfants de moins de 14 ans accompagnés d'un parent. Inf. Socia 628-8404.
FORFAIT de chasse à l'ours dans la réserve de Portneuf, du 11 au 15 juin 1991, 831-3861.
MOTEUR électrique Canister, 14 lb, 275 \$, 626-3992.
TABLE Ping Pong, 6 palettes, bon état, 125 \$, 627-0384.
4 VOLUMES sentiers chasse et pêche, 1980 à 1984, 26 \$ 5 négociable. Appels 17h, 626-0884.

262 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

263 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

264 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

265 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

266 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

267 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

268 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

269 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

270 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

271 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

272 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

273 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

274 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

275 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

276 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

277 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

278 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

279 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

280 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

281 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

282 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

ACHAT ou échange armes à feu, usagées, payons comptant. Magasin LaFollette, 663-0246.
ACHAT - VENTE armes usagées, payons comptant. Meilleurs prix offerts en ville. Boutique Chasse et Pêche de Québec, 871-1216.
CHALOUPE Pirogue, état neuf, 450\$, 663-4848.
CHALOUPE à vendre, fibre de verre, 16 pi., double plancher, remorque, 2 moteurs Mercury, 9,9 hp et 20 hp, avec accessoires, 4500\$, 667-4536, 667-2812.
EXCURSION de pêche Réserve St-Maurice, Camp Dumbor, 6 personnes, 20-21-22 mai, 844-2556.
ACHAT VENTE ECHANGE
Dim 28 avril, au Meilleur Prieur, 2300 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy, prix d'entrée 35 \$, état neuf, enfants de moins de 14 ans accompagnés d'un parent. Inf. Socia 628-8404.
FORFAIT de chasse à l'ours dans la réserve de Portneuf, du 11 au 15 juin 1991, 831-3861.
MOTEUR électrique Canister, 14 lb, 275 \$, 626-3992.
TABLE Ping Pong, 6 palettes, bon état, 125 \$, 627-0384.
4 VOLUMES sentiers chasse et pêche, 1980 à 1984, 26 \$ 5 négociable. Appels 17h, 626-0884.

283 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

284 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

285 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

286 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

287 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

288 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

289 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

290 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

291 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

292 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

293 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

294 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

295 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

296 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

297 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

298 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

299 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

300 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

301 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

302 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

303 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

304 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION de timbres, 18 au 21 avril 1991, Place Bonaventure, Montréal, plusieurs expositions et ateliers, animation jeunesse, cours des aînés, entrée gratuite.

305 LIVRES / TIMBRES MONNAIE

SERVICES philatéliques personnalisés par courrier: approbation (cours et thèmes) nouvelles, produits divers. Les Timbres Saint-Laurent, C.P. 447, Haute-Ville, Québec G1H 4B2.
EXPOSITION

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

ALAIN, Yves, Bromont
BERUBE, Guy L., Ste-Foy
BOULÉ, Delimène Hunter, Gatineau
COUTURE, Ernest, Pintendre
DEMERS, Irma Laroche, Québec
DUCHASTEL, Pierre A., Wilmington E.-U.
GIRARD, Georges H., Pont-Rouge
GROLEAU, Dr Valère-Emile, Sainte-Foy
GUY, Jean-Pierre, Charlesbourg
HEBERT, Armand, Sillery
JOLIN, Dr Jacques, Granby
KELLY, Noëlla Lajoie, Charlesbourg
KIROUAC, Léopold, Québec
LABONTÉ, Adrien, Beauport
LAQUERRE, Oscar, Beauport
LAVOIE, Jules A., Sillery
LEFEBVRE, Jean-Paul, Québec
LEMAY, Hélène Sirois, La Pocatière
LEMIEUX, Soeur Marguerite, Montréal
PELCHAT, Léon, Québec
PELLETIER, Richard A., Ste-Pétronie
POULIOT, Père Gaston, m. Afr., Québec
PRAUX, Lieut. Col. Gustave, St-Nicolas
SAVARD, Cyrille, St-Pascal-de-Maizerets
ST-LAURENT, Bernadette Michaud, Québec
THOMASIN, Gertrude Renaud, St-Tite-des-Caps
TREMBLAY, Maurice, Ste-Foy
VALLIERES, Gaston, Deschailons

ALAIN (Yves)



A Bromont, le 16 avril 1991, à l'âge de 38 ans, est décédé subitement M. Yves Alain, époux de dame Danièle Carrier. Il demeurait à St-Emile.

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 20 avril, à 11h30, en l'église Christ-Roi, et de la au cimetière St-David de l'Auberivière, sous la direction de la maison Gilbert & Turgeon Ltée 6566 Rue St-Laurent Lévis.

Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005 Ch. Ste-Foy, 5e étage, Québec G1S 4N4. Pour renseignements: 837-4757.

BERUBE (Guy L.) — A l'hôpital Laval, le 18 avril 1991, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Guy L. Berube, retraité de Canada Packers Inc., époux de dame Jacqueline Lapointe. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 1025, Route de l'Eglise Ste-Foy

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril 1991 à 14h, en l'église St-Mathieu et de la au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jacques (Monique Béland), Anne (Louis Fleury), Yves, Sophie (Donald Sam); ses petits-enfants: André, Martin, Simon, Nicolas et Marie-Anne; sa sœur: Henriette B. Légaré; ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Lapointe (Jean-Paul Bolduc), Gaston Lapointe (Esther Tremblay), Jean Lapointe (Hélène Laforce), Gertrude Lane, Raymond Rochette; ses neveux et nièces, cousins, cousines, M. et Mme Maurice Poiras et de nombreux autres amis. Que vos offrandes se traduisent par un don à: Chaire de Pneumologie Hôpital Laval, 2725, Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5, tél.: 656-4747. Pour renseignements: 529-3371.

BOULÉ (Delimène Hunter) — A Laval, le 15 avril 1991, à l'âge de 83 ans et 10 mois, est décédé Mme Delimène Hunter Boulé, épouse de feu Ignace Boulé. Le service religieux sera célébré le samedi, 20 avril, à 11 heures, en l'église St-François de Salle, Gatineau suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa fille Pierrette (David Seguin), son fils Maurice (Denise Martel), ses sœurs et ses frères ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Goyer de Ville de Laval.

COUTURE (Ernest) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 18 avril 1991 à l'âge de 76 ans et 3 mois est décédé Monsieur Ernest Couture, époux de Dame Florida Drouin. Demeurant à St-Louis de Pintendre. Les funérailles auront lieu le lundi 22 avril à 14h. Départ à 13h45 de la résidence funéraire.

Claude Paquet Inc.
 761 Chemin Pintendre Pintendre

pour l'église de Pintendre et de la au cimetière paroissial. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants, Thérèse (Michel Morin), Jean-Marc (Micheline Grondin), Claude (Suzette Boulanger), Gisele, Nicole (Pierre Breton), Normande (Pierre Brulotte), ses petits-enfants, frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, Yvette Turcotte (feu Joseph-Eudore Couture), Hermance Couture (feu Gérard Couture), Bernadette Vaillancourt (feu Henri Couture), Jean-Marie (Gertrude Melivier), Soeur Jeanne, Soeur Blandine, Soeur Thérèse, Madeleine, Bernadette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La dépouille mortelle sera exposée dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi jour des funérailles ouverture à 12h. Vous pourrez témoigner vos condoléances par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements, 835-5329.

COUTURE (Ange-Aimée Carrier)



Au Chul, le 19 avril 1991, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Ange-Aimée Carrier, épouse en premières noces de feu M. Louis Couture et en deuxièmes noces de feu M. Herménégilde Couture. Elle demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Claude Marcoux Ltée
 Place de l'Eglise Charny

samedi, de 19 à 22h, dimanche, de 14 à 17h et de 19 à 22h, lundi, à compter de midi. Le service religieux sera célébré le lundi, 22 avril, à 14h, en l'église de Charny et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Yolande Couture, Murielle Couture, Herman Couture (Jeannine Poisson), Sylva Couture (Huguette Riell), Reinold Couture (Madeleine D'A-mours), Léonard Couture, Léonne Couture, Huguette Couture (Jean-Charles Charest), ses petits-enfants: Guy, Christine, Bernard, Josée, Johanne, Marie-France et Erik Couture, Sylvie et Nicole Charest, ses sœurs, son frère et sa belle-sœur: Mme Gertrude Carrier, Mme Rita Carrier, M. et Mme Valère Carrier, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Pour renseignements 839-8823

DÉCÈS

Communiqués avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,28 \$ la ligne (minimum 15 \$) et 25 \$ pour une photo.

DEMERS (Irma Laroche)



À l'hôpital du St-Sacrement, le 18 avril 1991, à l'âge de 73 ans, est décédée Dame Irma Laroche, épouse de M. Anatole Demers. Elle demeurait à Québec et autrefois de St-Nicolas. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 975, Marg.-Bourgeois Québec

le lundi 22 avril de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 22 avril 1991 à 14h en l'église St-Sacrement et de la au cimetière St-Nicolas. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Esther (Serge Baron), Marie (Louis Therrien), Laurette (Gilles Gauthier), Jacques (Colombe Poulin), Cécile, Clément (Guylaine Talbot), ses 11 petits-enfants, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Françoise (feu Lucien Ferland), Mariette (Ernest Langevin), Paul-Emile (Jeannine Hébert), Gertrude (Nicolas Demers), Thérèse (feu Denis Blondin), Lionel (Aline Beaudet), Thérèse (feu Isidore Laroche), Medora (feu Lorenzo Demers), Gertrude, Claire (René Beauvillag), Alice (feu Jean-Marie Demers) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation Renaud Lemieux, hôpital du St-Sacrement, 1050, ch. Ste-Foy, Québec, G1S 4L8. Tél.: 682-7717. Pour renseignements: 529-3371

DUCHASTEL (Pierre A.) — A Wilmington, Caroline du Nord, le 17 avril 1991, est décédé subitement à l'âge de 75 ans, Pierre A. Duchastel. Il fut ingénieur en chef de la Compagnie Québec Power (1946-1966). Outre son épouse bien-aimée Phyllis McKenna,

il laisse dans le deuil ses enfants Anita (Henri Gaudry) de Sillery, Pierre-Léon (Sharon Palmer), de Rockland, Ontario, Lynne (Owen McGowan) de Sarnia, Ontario, Tom de Kaslo, C.-B., et Jacques (Nathalie St-Jean) de Montréal, ainsi que neuf petits-enfants. Frère de Renée de la Durantaye, Louise Fleischmann, feu Paule Charest et Marguerite Bisalton-Case. Il laisse aussi dans le deuil ses belles-sœurs Yvette (feu Léon Duchastel), Sunny (feu Jean Duchastel) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs Dr Gérard et Evelyn Laroche de Darien, Connecticut, Yves et Suzanne St-Jacques de Québec, Thomas et Martha McKenna de Montréal, Dr Edward et Anita O'Brien de Salmon Arm, C.-B., ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé le dimanche 21 avril 1991 de 14h à 17h et de 19h à 21h au salon:

Alfred Dallaire Inc.
 1111, ave. Laurier Ouest Outremont

Les funérailles auront lieu le lundi 22 avril 1991 à 10 h, à l'église St-Joseph de Mont-Royal au 1620, boul. Laird, à Ville-Mont-Royal.

GIRARD (Georges H.)



À l'Hôpital Laval, le 19 avril 1991, à l'âge de 70 ans et 5 mois, est décédé Monsieur Georges H. Girard, vétéran et ancien combattant du Régiment La Chaudière (1939-1945), époux de Dame Marie-Paule Galarneau. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire L. Leclerc et Fils Ltée 247, Dupont Ouest Pont-Rouge dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 22 avril 1991, à 14h30 en l'église

de Pont-Rouge et de la au crématorium. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille et son gendre: Madeleine (Claude Marcotte); ses frères et sœurs: Thérèse (Raymond Bussières), Simonne (feu André Dussault), Gilberte (feu Toussaint Laroche), l'abbé Paul-Emile Girard, Sylvette Jobin (feu Lionel Girard), Roger (Marie-Marthe Larue), Laurette (Leopold Bussières), Soeur Pierrette, Soeur de la Charité de St-Louis, Jeannine (Jean-Louis Trudel), Raymond (Jean-Paul Richard); ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Roland Martel (Edwidge Galarneau), M. et Mme Jean-Paul Bussières (Gabrielle Galarneau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 873-2542

GROLEAU (Dr Valère-Emile)



Le 19 avril 1991 est décédé, au foyer Sacré-Cœur de Jésus, à l'âge de 97 ans et 8 mois, le Docteur Valère-Emile Groseau, époux en premières noces de feu Dame Fernande Moisan et en secondes noces de Dame Fernande Remy. Il demeurait à Pointe Ste-Foy. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 15h en l'église Sacré-Cœur de Jésus d'East Broughton et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 13h30. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Guy (Monique Delisle), Pauline (Marc Roy), Claude (Madeleine Bergeron); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur Yvonne Cloutier; ses frères Thomas et Léon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Réal Dallaire (Marguerite Moisan),

Jacques Remy (Yolande Barrette), Paul Remy (Pauline Lemieux), Marc Remy (Evelyn Otis), Jean Remy (Monique Turcotte), Roland Remy (Louise Hébert), Pierre Remy (Marthe Bernard), Dame Andrée Remy, M. Yves Remy et son beau-fils Richard Blais. Le Dr Groseau a pratiqué la médecine durant 52 ans à East-Broughton. Il est membre de l'Assemblée Cardinal Sébastien Roggio, 4e degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. En 1976, il fut décoré de l'Ordre du Canada. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la maison

J.A. Turcotte & Fils
 241, rue Principale East-Broughton Pour renseignements: 427-2328

GUY (Jean-Pierre)



Au Centre Hospitalier St-Augustin, le 17 avril 1991, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Jean-Pier-

re Guy, époux de feu Thérèse Audibert. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc-Commemoratif La Souvenance
 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril, à 14h00, en l'église St-Rodrigue où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Jean-Jacques (Francine Tremblay), Rejean (son amie Monique Richard), Gilles (Denise Guérette), ses petits-enfants: Jean-Pierre, Marie-Claude, Alain, Nancy, Lorraine, Alexandre, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Adrienne, Roger (Fleur-de Goffin), Rolande, Robert (Thérèse Lachance), Armand (Françoise Falardeau), Hélène (Claude Baudet), Lucien Boucher, Rachel (Jean-Baptiste Bédard), Georgette, Laurette (Claude Fleury), Fernande, Colette et Laurence Audibert, ses oncles, tantes: M. Mme Maurice Argevin, M. Mme J. Amédée Guy, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'Hôpital l'Enfant-Jésus, Recherche en Sciences Neurologiques, 1401, 18ème Rue, Québec, Québec G1J 1Z4. Pour renseignements: 871-2372.

*Nous
 compatissons
 à votre deuil
 et vous offrons
 nos
 condoléances*
LE SOLEIL

Coupes dans le budget de formation

Le droit des adultes à l'éducation menacé

Le ministère de l'Éducation est en train de défaire d'une main ce que la toute récente loi 107 sur l'Instruction publique a établi de l'autre, soit la reconnaissance formelle du droit des adultes à l'éducation, soutient la directrice générale de l'Institut canadien de l'éducation des adultes (ICÉA), Mme Nicole Boily.

par DAMIEN GAGNON
 LE SOLEIL

En effet, Mme Boily croit que les coupes prévues en 1991-1992 dans la formation des adultes au-

ront un impact considérable sur l'accessibilité et aussi sur la qualité des services offerts à la population. Selon la décision du ministre, M. Michel Pagé, le budget de la formation des adultes sera amputé d'un montant de 19 mil-

lions \$, soit une diminution de 10 % des crédits affectés à ce secteur pour s'établir à 178,7 millions \$.

C'est au cours de la semaine prochaine que doit avoir lieu en commission parlementaire l'étude des crédits du ministère de l'Éducation. L'ICÉA demande donc au ministre de profiter de cette occasion pour revenir sur sa décision.

Après une analyse de l'ensemble des coupes disséminées à l'intérieur des différents postes budgétaires des commissions scolaires, l'ICÉA en conclut que des volets majeurs de la formation des adultes seront affectés et en particulier: le matériel didactique, l'encadrement pédagogique, le soutien et l'information aux étudiants, le soutien à la formation agricole, l'accessibilité de la formation générale à temps partiel et l'éducation populaire.

Budget fermé

Désormais, les commissions scolaires disposeront d'un budget fermé pour le financement des études à temps partiel, ce qui signifie, note Mme Boily, que le nombre d'étudiants sera contingenté. Dans le secteur de la formation en langues secondes, la coupe est de 35 %. Toutefois, c'est l'éducation populaire qui mange le plus dur coup. La coupe est de plus de 50 %, le budget passant de près de 7 millions \$ à 3 millions \$. C'est dommage, affirme Mme Boily, alors que des interventions pourtant peu coûteuses et orientées vers le développement social et culturel ne seront plus disponibles aux gens démunis.

Selon l'ICÉA, cette coupe en éducation populaire démontre

une profonde méconnaissance de l'implication des commissions scolaires dans leur milieu. «On est très loin des cours de macramé, il s'agit d'activités qui favorisent la responsabilisation, l'acquisition de connaissances et le développement d'habiletés dans des domaines très variés, notamment la formation économique, santé, physique, mentale et autres», conclut Mme Boily.

la Baie

CORRECTIONS

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier "Mille idées pour mamani" (roto 3.4), publié par la Baie, le samedi 20 avril 1991.

Page 5. La prime Alfred Sung consiste en une savonnette parfumée (et non en un gel après-soleil). Délai.

Page 6. Article 2. On aurait dû lire: 36 \$ ch. Prime Poison. Délai.

Page 7. Prime Encore. Délai.

Page 10. Prime Chantilly. Délai.

Page 13. Article 6. Délai.

Page 14. Article 2. Délai.

Page 20. Article 1 (tailles 10 à 18). Délai.

Page 21. Tenues Hunt Club (tailles petites). Délai.

Page 28. Les shorts de bain Jantzen et Surf King sont offerts au magasin du centre-ville de Montréal seulement.

Page 33. Article 6. Non offert.

Page 35. Article 3. Délai.

Page 37. Article 3. Délai.

Page 38. Articles 3 et 4. Délai.

Page 40. Articles 1 et 2. Verres à gin et à whisky non offerts. Articles 3 et 4. Délai. Articles 6 et 7. Seu à glaçons non offerts.

Page 42. Articles 3, 4 et 7. Délai.

Page 43. Articles 1 à 7. Délai. Article 10. On aurait dû lire: Ord. 300 \$ et 400 \$. Solde 189,99 et 238,99 l'ens.

Page 44. Articles 8 et 10. Délai.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps.



Les « Trouvailles du grenier »

Les « Trouvailles du grenier », une vente-bénéfice d'antiquités et objets anciens au profit des Petits frères des pauvres de Québec, se déroule depuis hier, et ce jusqu'à demain, à l'édifice Le Havre du Vieux-Port. Près de 1000 articles sont exposés pour vente, dont un gramophone des années 30 pour 550 \$ disques inclus, une armoire Louis-Philippe datant des années 1880, des porcelaines anglaises et une trentaine de tableaux de peintres québécois. Tous ces articles sont donnés par voie de succession et la plupart ont été légués par les Petits frères des pauvres de France, d'où l'œuvre est d'ailleurs originaire. Les Petits frères des pauvres oeuvrent dans la région de Québec depuis 1987 et concentrent leurs actions autour des personnes du quatrième âge, seules et démunies.

En Bref

■ Accident mortel

PARISVILLE — Un citoyen de Deschailons, Gaston Vallières, 38 ans, a trouvé la mort vers 23 h 30, jeudi, lorsque son véhicule a capoté, puis heurté un ponceau sur la route 265, à Parisville, dans Lotbinière. La victime, qui n'avait pas bouclé sa ceinture de sécurité, a été éjectée de sa voiture.

■ Bergerie incendiée

SAINT-ANGÈLE DE MÉRICI — Mille moutons ont péri brûlés vifs, vers 9 h 30, jeudi, lorsque les flammes ont ravagé une bergerie de la route Drapeau, à Sainte-Angèle de Mérici, près de Mont-Joli. Les dommages sont estimés à 275 000 \$. Une défectuosité électrique serait à l'origine de l'incendie.

■ Jeunes pyromanes

SAINT-MARCELIN — Des arrestations sont à prévoir relativement à l'incendie qui a causé des dommages de 10 000 \$, mercredi, à l'école de Saint-Marcelin, au sud de Rimouski.

■ «Explosifs» sous le pont

CHICOUTIMI — Les techniciens en explosif de la SQ et de la base militaire de Bagotville ont procédé dans la nuit d'hier à un examen de l'engin explosif découvert jeudi soir sous le pont Sainte-Anne à Chicoutimi. À l'aide d'un robot, ils ont projeté des jets à haute pression sur l'engin qui n'a pas explosé. Ils ont donc pu s'en approcher pour découvrir ce qui ressemblait plus à un dispositif électronique qu'à la dynamite. Il n'y avait aucune trace d'explosif. Il reste maintenant à déterminer comment cet engin s'est retrouvé à cet endroit; il pourrait s'agir, par exemple, d'un appareil utilisé en construction. Les policiers écartent l'hypothèse du mauvais plaisant... Le pont a été fermé entre 19 h 30 et 2 h.

VOYANNOSSES CLASSIQUES DU SOLEIL
 DE L'ARGENT
SONNANT
 647-3317
LE SOLEIL
 LE BIEN-ÊTRE POUR TOUT LE MONDE

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

HEBERT (Armand)



A Sillery, le 17 avril 1991, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Armand Hébert, époux de feu Honorine Cauchon. Il demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 1025, Route de l'Eglise Ste-Foy, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril 1991, à 11h, en l'église St-Félix de Cap-Rouge et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Louise (André Thibault), Nicole (Henri Vézina), Lisette (Guy Leclerc), Suzanne (Donat Langlois), Guy Céline (Vital Ouellet), Richard (Nicole Garneau), Thérèse, Jeannine (Jean-Noël Beaulieu); ses petits-enfants: Anne, Dominique, Eric, Julie, Karine, David, Vincent, Amélie, Geneviève, Audrey, Gisèle, Ginette, Denise, France, Alain, Sylvie, Chantal; ses frères et sœurs: Maurice, Annette, René (Aline Villeneuve), Berchmans (Gilberte Tremblay), Colette; ses beaux-frères et belles-sœurs: Armand Cauchon (Emérentienne Vézina), Paul-Emile Cauchon (Emilie Vézina), Edmond Cauchon (Anita Roussel), Pierrette Cauchon (Benoît Deblois). Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4N4. Pour renseignements: 529-3371.

KIROUAC (Léopold)



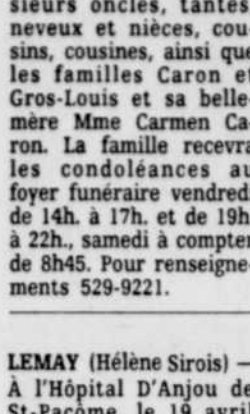
A sa résidence, le 19 avril 1991, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Léopold Kirouac, fils de feu M. Edouard Kirouac et de feu Mme Alexina Dubé. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 990, 1re Avenue Québec, samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril 1991 à 14h en l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Robert Kirouac (Ursule Cloutier), M. et Mme Jeanne D'Arc Poulin Kirouac, M. et Mme Yvette Rhéaume Kirouac, M. et Mme Lucie Cloutier Kirouac, M. et Mme Emilie Jobidon (Laurette Kirouac), M. et Mme Arthur Fiset (Charlotte Kirouac), M. et Mme Gonzague Kirouac (Laurette Poulin), M. et Mme Hélène Boucher Kirouac ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4N4. Pour renseignements: 871-2372.

LAQUERRE (Oscar)



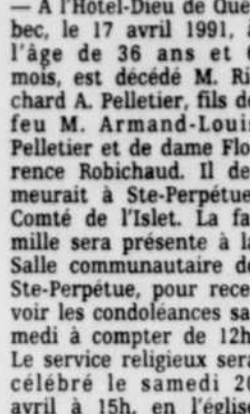
A la Résidence Joncas, le 18 avril 1991, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Oscar Laquerre, époux de Mme Simone Marcoux. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 990, 1re Avenue Québec, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 11h45. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril 1991 à 12h, en l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son frère, ses sœurs: Roger, Marie-Laure, Carmen; sa belle-mère: Mme Marie-Paule Robitaille; son demi-frère, ses demi-sœurs: Jean-Paul, Lucette (Gamel), Gaétane (Pierre); son beau-frère et ses belles-sœurs: M. et Mme Yvette Marcoux (Gilbert Dionne), M. Raymond Marcoux (Madeleine Bernier), M. et Mme Marguerite Marcoux Simard; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371.

PELLERET (Richard A.)



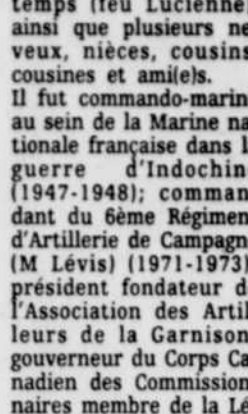
A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 avril 1991, à l'âge de 36 ans et 6 mois, est décédé M. Richard A. Pelleret, fils de feu M. Armand-Louis Pelleret et de dame Florence Robichaud. Il demeurait à Ste-Perpétue, Comté de l'Islet. La famille sera présente à la Salle communautaire de Ste-Perpétue, pour recevoir les condoléances samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril à 15h, en l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, sa mère: Florence Robichaud et son ami Jules Fortin; son frère et ses sœurs: Colette (Gaston Jobin), Marjolaine (Réjean Chouinard), Johanne (Ghislain Caron), Chantale (Raymond Chouinard), Murielle (Richard St-Pierre), Suzie (Alain Bergeron), Michel; sa grand-mère: Mme Marie-Ange Pelleret; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Maison C. Lavoie & Fils Inc. St-Pamphile. Pour renseignements: 356-3822.

POULIOT (Père Gaston, m. Afr.)



A Québec le mercredi 17 avril 1991, à l'âge de 78 ans, est décédé subitement le Père Gaston Pouliot, missionnaire d'Afrique (Père Blanc), fils de feu Edmond Pouliot et de feu dame Leda Lessard. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril, à 11h, en l'église St-Gregoire-de-Montmorency, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses frères, sa sœur et ses belles-sœurs: Dr Paul-Edmond Pouliot (Madeleine Lavoie), Collette Asselin (feu Simon Asselin), Jean-Louis (Lucille Gratton), Luc (Suzanne Bernier), Jacques (Denise Lambert), plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau Québec. Pour renseignements: 529-0035.

SAVARD (Cyrille)



A l'Hôpital Laval, le 18 avril 1991, à l'âge de 65 ans, est décédé Monsieur Cyrille Savard, ancien combattant, époux de dame Madeleine Savard. Il demeurait dans la paroisse St-Pascal-de-Maizerets. Les funérailles auront lieu le lundi 22 avril à 14h, départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Enr. 1740 Bardy angle Canadière à 13h45 pour l'église St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière St-Charles Boul. Hamel. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et ses belles-filles: Daniel (Linda Guay), Guy, Carol (Johanne Gagnon); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jacques (Jeanette Lajeunesse), Pierre (Réjeanne Savard), Claude (Gemma Cloutier Savard), Rita (Narcisse Lepeau), Louise (feu Hubert Doré), Madeleine (Laurent Lemieux), Charlotte (Gilbert Simard), Thérèse (Willie Bouchard), Guy Lebel (Jeanne Savard), Rosaire Munger (Michelle Savard), Simone Plourde (feu Michel Savard); son petit-fils Raphaël, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. La famille recevra les condoléances au foyer funéraire dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de midi trente. Renseignements: 529-9221.

THOMASSIN (Gertrude, née Renaud)



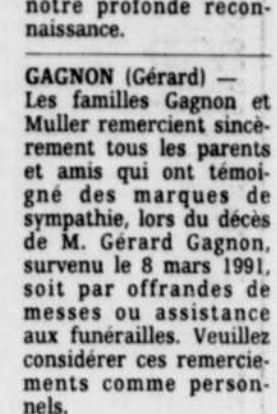
A l'hôpital Ste-Anne-Beaupré, le 18 avril 1991, à l'âge de 69 ans et 11 mois, est décédée dame Gertrude Renaud, épouse de feu M. Alexandre Thomassin. Elle demeurait à St-Tite-des-Caps. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril à 15h30, en l'église St-Tite-des-Caps et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au salon funéraire Marcel Guillemette 7, rue Fortin St-Tite-des-Caps à compter de samedi de 13h à 15h15. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Madeleine (Mado) (Guy Bergeron), Lisette, Lionel (Diane Labranche), Léopold (Pierrette Delarosh), Daniel (Diane Savard), Jean-Guy (Guylaine Lachance), Raymond (Louise Savard), Rémi (Odette Martineau), Réal (Ginette Lachance), Réjean (Francine Côté); ses frères et sœurs: M. et Mme Marguerite R. Bouchard, M. et Mme Thérèse R. Blouin, M. et Mme Alexandre Lessard (Ludger), M. et Mme Daniel Renaud, M. et Mme Camille Renaud, M. et Mme Gérard Renaud, Mme Claire R. Gosselin, M. et Mme Alfred Renaud, M. et Mme Mariette R. Fortin, M. et Mme Philippe Jean (Monique), M. et Mme Hercule Pruneau (Yolande); ses beaux-frères, belles-sœurs: M. et Mme Marguerite Audet, M. et Mme Maurice Goulet, M. et Mme Germain Goulet, M. et Mme Jean-Marie Thomassin, M. et Mme Jeanne Thomassin; ses 16 petits-enfants. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin. Pour renseignements: 823-2038, 827-4683.

VALLIERES (Gaston)



À Deschailons, le 18 avril 1991, à l'âge de 37 ans, est décédé Monsieur Gaston Vallières, conjoint de Mme Odette Lemay. Il demeurait au 289, rue Principale, Fortville. Les funérailles auront lieu le lundi 22 avril 1991 à 11h en l'église de Deschailons. La famille recevra les condoléances au salon Charland & Soucy 1035 Marie Victorin Deschailons, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 10h. L'inhumation se fera au cimetière de Deschailons. Il laisse dans le deuil sa fille Cathy, sa mère Jeannette Vallières; ses frères et sœurs: Yvon et Yvette Lapointe, Lise, Ginette et Georges Trépanier, Denis et Marcelle Chrétien, Michel et Beverly Noseworthy, Lina et Denis Jacob, Suzanne et René Fiset, Mario, Marc et Louise Lemay, René et Sylvie Drolet; ses frères et sœurs: M. et Mme Huguette et Raymond Lemay, Johanne et Daniel Lemay, Renaud et Guylaine Lauze, Ghislain et Julie, plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces et de nombreux amis.

GAGNON (Gérard)



Les familles Gagnon et Muller remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Gérard Gagnon, survenu le 8 mars 1991, soit par offrandes de messes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GIGUÈRE (Henriette Isabelle)



Elle était le soleil de notre vie, le ciel bleu des jours de pluie. Nous regretterons toujours ses 62 printemps de joie et d'amour qu'elle nous a procurés et qui, déjà, sont du passé. Parents et amis qui avez sympathisé au décès de notre chère Henriette, croyez en nos bons souvenirs. Son époux Joseph Robert Giguère, ses enfants Jacques (Nicole Girard), Arlette (Gilles Lapointe), Jocelyn (Jacqueline Giguère), Gérard (Judith Gros-Louis) ainsi que les membres de leurs familles.

GIROUX (Mireille Racine)



— Son époux Jules, sa fille Linda ainsi que les familles Racine et Giroux remercient tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madame Mireille Racine Giroux survenu le 19 mars 1991. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (François)



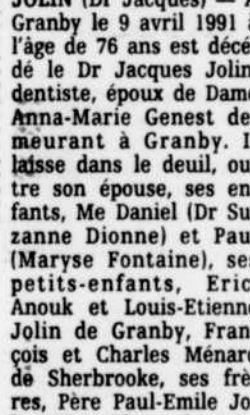
Madame Micheline Guilot Gosselin, ses enfants et les membres des familles Gosselin et Guilot remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. François Gosselin, survenu le 21 février 1991, soit par offrandes de messe, dons ou assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre profonde reconnaissance. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

HAMEL (Rita Vadeboncoeur)



Profondément touchés par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de Mme Rita Vadeboncoeur-Hamel, survenu le 16 mars 1991, ses enfants remercient du fond du cœur tous les parents et amis qui leur ont manifesté chaleur et réconfort. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

JOLIN (Dr Jacques)



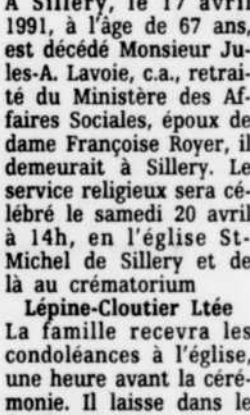
A Granby le 9 avril 1991 à l'âge de 76 ans est décédé le Dr Jacques Jolin, dentiste, époux de Dame Anna-Marie Genest demeurant à Granby. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Daniel (Dr Suzanne Dionne), M. et Mme Maryse Fontaine, ses petits-enfants: Eric, Anouk et Louis-Etienne Jolin de Granby, François et Charles Ménard de Sherbrooke, ses frères, Père Paul-Emile Jolin Père Blanc de Lennoxville, M. Louis Jolin (Viviane Courtchemant) de Waterloo, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Marcel Morin (Alicie Genest), M. et Mme M. Genest (Margo Campagna), M. et Mme Théo Genest (Rolande Béland), ses neveux et nièces: Marc, Michèle et François Jolin, Jacques Desranleau, Sylvie Morin, Claude et Eric Genest. Selon ses volontés le Dr Jolin n'a pas été exposé. Il a été incinéré. Une messe commémorative sera célébrée en l'église St-Bernardin de Waterloo le samedi 27 avril à 10h. La famille sera présente trente minutes avant la cérémonie pour recevoir parents et amis. Des dons à la fondation du Centre d'Accueil Villa Bonheur, 71 rue Court, Granby, Qué J2G 4Y7 seraient grandement appréciés.

LABONTÉ (Adrien)



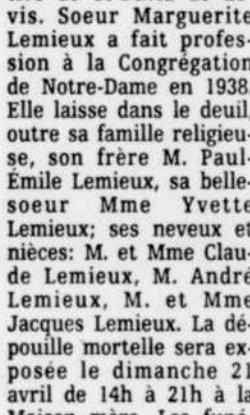
A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 avril 1991, est décédé à l'âge de 67 ans M. Adrien Labonté, époux en lèges noces de feu dame Rita Pageau, en 2èmes noces de dame Rita Longtin, en 3èmes noces de dame Aline Bégin. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Wilbrod Robert & Fils 738, ave Royale Beauport, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi, 20 avril, à 11h, en l'église de la Nativité de Notre-Dame, Beauport. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Murielle (Rodrigue Latulippe), Carmen (Claude Arseneault), Françoise (Gilles Lafond), et Jacques; ses beaux-frères Jean-Pierre Bussières (Nicole Pelchat), Daniel Bussières (Louise Lafleur), ses 14 petits-enfants; ses sœurs et frères: Lucille (feu Jean-Marie Ringette), Yvette (Georges Boisvert), Gisèle (Joachim L'Heureux), Gilles (Micheline Morency), Suzanne (Arthur Fortin), Marie-Paule (feu J. Léo Dutil), Jean-Guy (Pauline Thériault), Yvon, Germain (Nicole Bisson), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et amies. Pour ceux qui le désirent, faire un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 661-9223.

LAVOIE (Jules A.)



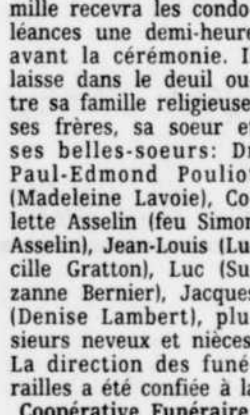
A Sillery, le 17 avril 1991, à l'âge de 67 ans, est décédé Monsieur Jules A. Lavoie, c.a., retraité du Ministère des Affaires Sociales, époux de dame Françoise Royer, il demeurait à Sillery. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril à 14h, en l'église St-Michel de Sillery et de là au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Charles, Pierre (Sylvie Villeneuve), Isabelle, Marie-Christine (Simon Thérèse); ses petits-enfants: Philippe et Jérémy; son frère: Louis (Pauline Morin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Suzanne Royer (Desiderio Furlan), Jean Royer (Mary Hearn), Jacques Royer (Catherine Hearn), André Royer (Andrée Poulin), Mme Marie Royer Desjardins (Germano Rochas), M. et Mme Louise Royer (Charles Mazer), Pierre Royer (Annie Marcotte); et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4N4. Pour renseignements: 529-3371.

LEFEBVRE (Jean-Paul)



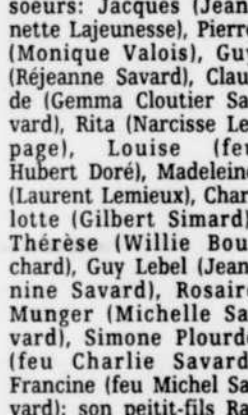
A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus le 18 avril 1991, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Jean-Paul Lefebvre. Il demeurait à Québec. Les funérailles auront lieu le samedi 20 avril à 10 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Enr A/S Lépine et Cloutier 6450 bd Henri Bourassa Charlesbourg à 9h45, pour l'église St-Charles Borromée. Il sera incinéré. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lise Caron, son épouse Noëlla Gros-Louis, ses enfants, Diane (Claude Beaulieu), Odette (Richard Mercier), Céline (Roch Cloutier), Lucie (Marcel Laflamme), Sonia (Denis Demeule), et Guy Giroux (Manon Fournier), son frère Roger (Yolande Savard), sa sœur Louise (André Perron), ses petits-enfants Sébastien, Valérie, Pascal, Mathieu, Guillaume, Michaël, Jean-Philippe, et Yannick, plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ainsi que les familles Caron et Gros-Louis et sa belle-mère Mme Carmen Caron. La famille recevra les condoléances au foyer funéraire vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 8h45. Pour renseignements: 529-9221.

LEMIEUX (Sœur Marguerite)



À Montréal, le 19 avril 1991, à l'âge de 75 ans, est décédée Sœur Marguerite Lemieux (S.S. Caroline), native de St-David de Lévis. Sœur Marguerite Lemieux a fait profession à la Congrégation de Notre-Dame en 1938. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, son frère M. Paul-Émile Lemieux, sa belle-sœur Mme Yvette Lemieux; ses neveux et nièces: M. et Mme Claude Lemieux, M. et Mme Jacques Lemieux. La dépouille mortelle sera exposée le dimanche 21 avril de 14h à 21h à la Maison mère. Les funérailles auront lieu le samedi 20 avril à 14h en la chapelle de la Maison mère, 4873, av. Westmount, Montréal. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges sous la direction des salons Alfred Dallaire Inc.

PREAU (Lieutenant Colonel (R) Gustave cm.cd.)



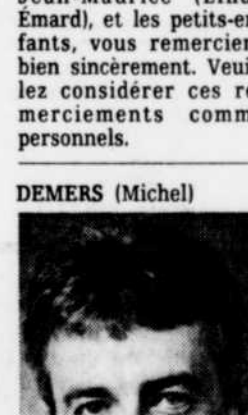
Au Chul, le 18 avril 1991, est décédé subitement, à l'âge de 59 ans et 9 mois, le Lieutenant Colonel Gustave Préaux (Ret) cm.cd., employé de l'Assemblée Nationale du Québec, époux de dame Huguette Drouin. Il demeurait à St-Nicolas. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée 1431 av. des Pionniers St-Nicolas samedi, de 19 à 22h, dimanche, de 13h30 à 16h30 et de 19 à 22h, et lundi, à compter de 9h. Les funérailles militaires auront lieu le lundi, 22 avril 1991, à 11h, en l'église de St-Nicolas. Selon la volonté du défunt, il sera incinéré et ses cendres seront déposées en mer. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Jacques Préaux (Gisèle Chamberland), le Capitaine David Préaux, cd (Marie-Claude Beaulieu), Le Capitaine Nathalie Préaux, son beau-fils: Daniel Paré, ses petits-enfants: Jonathan, Marie-Eve, Catherine, Patrick, Anne-Frédéric, Maxime et Emilie, son frère Jean (Denise Jolin), sa sœur Marcelle (Eugène Réminiac), son beau-frère Boris Bontemps (feu Lucienne), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Il fut commando-marine au sein de la Marine nationale française dans la guerre d'Indochine (1947-1948); commandant du 6ème Régiment d'Artillerie de Campagne (M Lévis) (1971-1973); président fondateur de l'Association des Artilleurs de la Garnison; gouverneur du Corps Canadien des Commissionnaires membre de la Légion Canadienne, des Anciens Combattants français, de l'Association navale de Québec, des Amis du Fonds, etc. Pour ceux qui le désirent, compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Québec des Maladies du Cœur, 1005 Chemin Ste-Foy, 5e étage, Québec G1S 4N4. Pour renseignements: 839-8823.

TREMBLAY (Maurice)



Au Jeffery Hale, le samedi 13 avril 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Maurice Tremblay, époux de dame Rita Pilote. Il demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté en présence des cendres le lundi 22 avril, à 14h, en l'église St-Mathieu, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Céline (Denis Berthiaume), son neveu Mario Gagnon, ses sœurs, Mme Pierre Lévesque (Marie-Berthe Tremblay), M. et Mme Roméo Audet (Madeleine Tremblay), M. et Mme Almazor Audet (Jeannine Tremblay), ses beaux-frères, belles-sœurs l'abbé Jules-Edouard Pilote, curé de Sully, M. et Mme Elvia Pilote-Chamberland, M. et Mme Maurice Pilote, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amies. Pour renseignements: 525-6044.

DEMERIS (Michel)



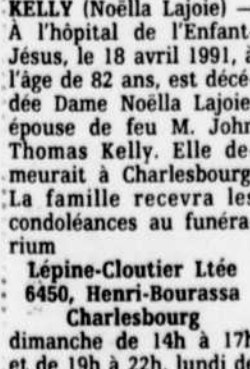
Profondément touchés par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de Monsieur Michel Demeris, survenu le 26 janvier 1991, Madame Françoise Bilodeau ainsi que les membres des familles Bilodeau et Demeris remercient sincèrement parents, amis, collègues de travail qui ont témoigné des marques de condoléances de quelque façon que ce soit. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme sincères et personnels.

DORÉ (Guy-Paul)



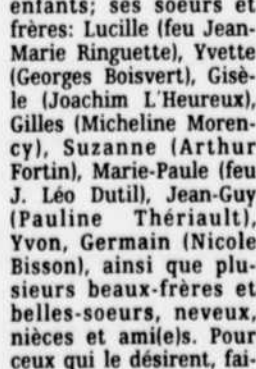
Profondément touchés par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de Monsieur Guy-Paul Doré survenu le 12 mars, ses parents M. & Mme Paul Doré, ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs remercient sincèrement tous les parents, amis, connaissances, collègues de travail qui ont témoigné des marques de condoléances, par des messes, prières, dons, visites, assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

KELLY (Noëlla Lajoie)



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 avril 1991, à l'âge de 82 ans, est décédée Dame Noëlla Lajoie, épouse de feu M. John Thomas Kelly. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 6450, Henri-Bourassa Charlesbourg, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 9h à 9h50. Le service religieux sera célébré le samedi 22 avril 1991 à 14h en l'église St-Charles-Borromée et de là au cimetière de Giffard. Elle laisse dans le deuil son frère Albert Lajoie (Cécile Fortin), et ses belles-sœurs: Mme F.X. Lajoie, Mme Elzéar Lajoie, Mme Kathleen Kelly, Mme Ida Kelly; ses enfants: Walter (Marcelle Poirier), Edouard (Marcel Dufour), May, Watson (Yvette Bédard) et Ramsay; ses petits-enfants:

LABONTÉ (Adrien)



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 avril 1991, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Adrien Labonté, époux en lèges noces de feu dame Rita Pageau, en 2èmes noces de dame Rita Longtin, en 3èmes noces de dame Aline Bégin. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Wilbrod Robert & Fils 738, ave Royale Beauport, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi, 20 avril, à 11h, en l'église de la Nativité de Notre-Dame, Beauport. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Murielle (Rodrigue Latulippe), Carmen (Claude Arseneault), Françoise (Gilles Lafond), et Jacques; ses beaux-frères Jean-Pierre Bussières (Nicole Pelchat), Daniel Bussières (Louise Lafleur), ses 14 petits-enfants; ses sœurs et frères: Lucille (feu Jean-Marie Ringette), Yvette (Georges Boisvert), Gisèle (Joachim L'Heureux), Gilles (Micheline Morency), Suzanne (Arthur Fortin), Marie-Paule (feu J. Léo Dutil), Jean-Guy (Pauline Thériault), Yvon, Germain (Nicole Bisson), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et amies. Pour ceux qui le désirent, faire un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 661-9223.

LAQUERRE (Oscar)



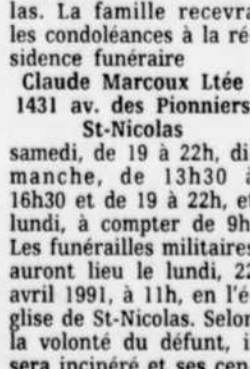
A la Résidence Joncas, le 18 avril 1991, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Oscar Laquerre, époux de Mme Simone Marcoux. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 990, 1re Avenue Québec, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 11h45. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril 1991 à 12h, en l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son frère, ses sœurs: Roger, Marie-Laure, Carmen; sa belle-mère: Mme Marie-Paule Robitaille; son demi-frère, ses demi-sœurs: Jean-Paul, Lucette (Gamel), Gaétane (Pierre); son beau-frère et ses belles-sœurs: M. et Mme Yvette Marcoux (Gilbert Dionne), M. Raymond Marcoux (Madeleine Bernier), M. et Mme Marguerite Marcoux Simard; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371.

PELLERET (Richard A.)



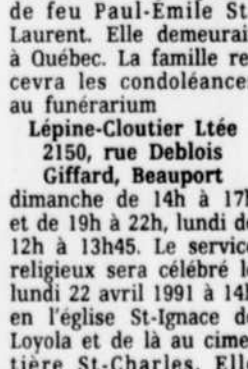
A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 avril 1991, à l'âge de 36 ans et 6 mois, est décédé M. Richard A. Pelleret, fils de feu M. Armand-Louis Pelleret et de dame Florence Robichaud. Il demeurait à Ste-Perpétue, Comté de l'Islet. La famille sera présente à la Salle communautaire de Ste-Perpétue, pour recevoir les condoléances samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril à 15h, en l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, sa mère: Florence Robichaud et son ami Jules Fortin; son frère et ses sœurs: Colette (Gaston Jobin), Marjolaine (Réjean Chouinard), Johanne (Ghislain Caron), Chantale (Raymond Chouinard), Murielle (Richard St-Pierre), Suzie (Alain Bergeron), Michel; sa grand-mère: Mme Marie-Ange Pelleret; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Maison C. Lavoie & Fils Inc. St-Pamphile. Pour renseignements: 356-3822.

POULIOT (Père Gaston, m. Afr.)



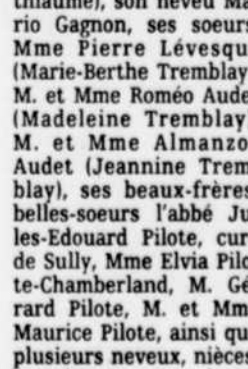
A Québec le mercredi 17 avril 1991, à l'âge de 78 ans, est décédé subitement le Père Gaston Pouliot, missionnaire d'Afrique (Père Blanc), fils de feu Edmond Pouliot et de feu dame Leda Lessard. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril, à 11h, en l'église St-Gregoire-de-Montmorency, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses frères, sa sœur et ses belles-sœurs: Dr Paul-Edmond Pouliot (Madeleine Lavoie), Collette Asselin (feu Simon Asselin), Jean-Louis (Lucille Gratton), Luc (Suzanne Bernier), Jacques (Denise Lambert), plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau Québec. Pour renseignements: 529-0035.

SAVARD (Cyrille)



A l'Hôpital Laval, le 18 avril 1991, à l'âge de 65 ans, est décédé Monsieur Cyrille Savard, ancien combattant, époux de dame Madeleine Savard. Il demeurait dans la paroisse St-Pascal-de-Maizerets. Les funérailles auront lieu le lundi 22 avril à 14h, départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Enr. 1740 Bardy angle Canadière à 13h45 pour l'église St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière St-Charles Boul. Hamel. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et ses belles-filles: Daniel (Linda Guay), Guy, Carol (Johanne Gagnon); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jacques (Jeanette Lajeunesse), Pierre (Réjeanne Savard), Claude (Gemma Cloutier Savard), Rita (Narcisse Lepeau), Louise (feu Hubert Doré), Madeleine (Laurent Lemieux), Charlotte (Gilbert Simard), Thérèse (Willie Bouchard), Guy Lebel (Jeanne Savard), Rosaire Munger (Michelle Savard), Simone Plourde (feu Michel Savard); son petit-fils Raphaël, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. La famille recevra les condoléances au foyer funéraire dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de midi trente. Renseignements: 529-9221.

THOMASSIN (Gertrude, née Renaud)



A l'hôpital Ste-Anne-Beaupré, le 18 avril 1991, à l'âge de 69 ans et 11 mois, est décédée dame Gertrude Renaud, épouse de feu M. Alexandre Thomassin. Elle demeurait à St-Tite-des-Caps. Le service religieux sera célébré le samedi 20 avril à 15h30, en l'église St-Tite-des-Caps et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au salon funéraire Marcel Guillemette 7, rue Fortin St-Tite-des-Caps à compter de samedi de 13h à 15h15. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Madeleine (Mado) (Guy Bergeron), Lisette, Lionel (Diane Labranche), Léopold (Pierrette Delarosh), Daniel (Diane Savard), Jean-Guy (Guylaine Lachance), Raymond (Louise Savard), Rémi (Odette Martineau), Réal (Ginette Lachance), Réjean (Francine Côté); ses frères et sœurs: M. et Mme Marguerite R. Bouchard, M. et Mme Thérèse R. Blouin, M. et Mme Alexandre Lessard (Ludger), M. et Mme Daniel Renaud, M. et Mme Camille Renaud, M. et Mme Gérard Renaud, Mme Claire R. Gosselin, M. et Mme Alfred Renaud, M. et Mme Mariette R. Fortin, M. et Mme Philippe Jean (Monique), M. et Mme Hercule Pruneau (Yolande); ses beaux-frères, belles-sœurs: M.

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

720 REMERCIEMENTS

HAMEL (Cécile Rochon)



M. Paul-Émile Hamel, ainsi que les familles Rochon et Hamel remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Cécile Rochon Hamel, survenu le 11 avril 1991. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LAMBERT (Sarto)



Mme Blanche Lambert remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Sarto Lambert, survenu le 27 mars 1991; soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites au salon ou assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent ici l'expression de ma profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

LEBEL (Évangéliste)



Les enfants de M. Évangéliste Lebel, remercient sincèrement tous les parents et amis, qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de leur père, survenu le 6 mars 1991, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, bouquets spirituels, cartes de sympathies, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

LEMIEUX (Jean-Paul) — Mme Jeannine Lemieux ainsi que ses enfants René et Claude, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Paul Lemieux, survenu le 9 mars 1991; soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

MARCEAU (Eddy)



A l'hôpital d'Armagh, le 8 février 1991, à l'âge de 58 ans est décédé M. Eddy Marceau, camionneur. Il demeurait à Saint-Magloire. Son épouse Simone Bolduc et son fils Bertrand remercient sincèrement parents, amis, confrères de travail qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messe, affi-

liations de prières, envois de fleurs, visite au salon, cartes de condoléances, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme sincères et personnels.

MARCOTTE (Marie-Jeanne Bourque) — Les familles Marcotte et Bourque remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Marie-Jeanne Marcotte-Bourque survenu le 1er mars 1991, soit par fleurs, offrandes de messes, cartes de sympathie, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

NAUD (Amabilis Perron) — La famille de Mme Amabilis Perron remercie tous ceux et celles qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme AMABILIS PERRON épouse de feu M. Edouard Naud de St-Marc-des-Carières, survenu le 25 février 1991, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PAQUIN (Fernand)



Merci bien sincère à tous, parents, amis, connaissances, collègues de travail qui nous avez soutenu par vos marques de sympathie et d'amitié lors du décès de Fernand survenu le 22 mars 1991. Nous en gardons un souvenir bienfaisant. Considérez ces expressions de reconnaissance comme personnelles. Pauline Paquin, ses enfants Chantal et Stéphane et les familles Paquin et Cloutier.

PELLETIER (Michel) — Merci à tous les parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Michel Pelletier, survenu le 20 mars 1991, soit par offrandes de messes, dons, visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial à tout le personnel de la Maison Paul Triquet pour leur dévouement. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

PETITCLERC (Marie-Anne Bourbeau)



Les familles Petitclerc et Bourbeau remercient tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Anne Bourbeau (Petitclerc), survenu le 19 janvier 1991, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, envois de fleurs, affiliations de prières, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,28 \$ la ligne (minimum 15 \$) et 25 \$ pour une photo.

RACINE (Adrien)



Mme Corinne Duchesneau Racine et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Adrien Racine, survenu le 8 avril 1991; soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons à la fondation du C.H.U.L., visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROBERGE (Henri)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Henri Roberge survenu le 10 février 1991, son épouse Pierrette et ses enfants remercient tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par des messes, affiliations de prières, dons à la Maison Michel Sarrazin, assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

ROCHETTE (Alcide)



Profondément touchés par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de M. Alcide Rochette, survenu le 9 mars 1991, Mme Gemma Rochette et ses filles Sylvie et Edith remercient du fond du cœur tous les parents et amis qui leur ont manifesté des marques de condoléances, soit par envois de fleurs, offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles ou dons à la Fondation de l'Hôpital Laval. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

ROY (Paul-Eugène) — Mme Isabelle Roy et ses enfants, remercient du fond du cœur tous les parents, amis et connaissances qui ont témoigné de quelque façon que ce soit des marques de sympathie lors du décès de M. Paul-Eugène Roy, survenu le 24 mars 1991. Que tous trouvent ici l'expression de notre plus profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

SAVOIE (Alice Pruneau)



Profondément touchés par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du

décès de Mme Alice Pruneau Savoie survenu le 4 avril 1991, M. et Mme Adrien Pruneau, sa fille Lucienne, son gendre Marcel Lamonde ainsi que les membres de leur famille remercient sincèrement parents, amis, connaissances, collègues de travail qui ont témoigné des marques de condoléances de quelque façon que ce soit. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme sincères et personnels.

TREMBLAY (Bertha, née Renaud)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de notre mère, survenu le 20 mars 1991, ses enfants remercient du fond du cœur tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

TURCOT (Jules) — Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de M. Jules Turcot, survenu le 22 mars 1991, son épouse Laure Leclerc Turcot remercie du fond du cœur tous les parents, amis et connaissances qui lui ont manifesté chaleur et réconfort. Que tous trouvent ici l'expression de sa reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

VALLIERES (Ghyslaine)



Elle nous a donné un exemple de sérénité et de courage. Sa présence nous manque. Le vide que tu as laissé ne sera jamais comblé. La famille Vallières remercie bien sincèrement tous les parents, amis et connaissances qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Ghyslaine survenu le 28 janvier 1991 soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons à la Société canadienne du cancer, assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici ces remerciements comme étant personnellement adressés.

VERRET (Jean-Marcel)



Ses enfants Steve et Mélanie, et la famille Verret remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Marcel Verret, survenu le 9 mars 1991, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, fleurs, visites ou assistance aux funérailles, et dons à la maison Michel Sarrazin. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VEZINA (Emilien)



Les enfants, Mme Georgette Asselin-Richard, les familles Vézina, Therrien et Asselin, remercient tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Emilien Vézina, survenu en Floride le 28 février 1991. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

BELANGER (Albio) — Il y a déjà un an... Ton décès nous a peiné, aujourd'hui, nous voulons te dire que cette blessure est cicatrisée et qu'ensemble, nous tes enfants, nous allons vivre avec sérénité ta messe anniversaire. La messe aura lieu le 21 avril 1991, en l'église de Ste-Perpétue, à 11h.

CARRIER (Paul-Émile)



Le dimanche 21 avril 1991, à 11h30, en l'église de Lauzon, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Paul-Émile Carrier, époux de Julieanne Bernier. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

COTE (Philippe)



Le samedi 20 avril 1991, à 16 heures, en l'église Saint-Thomas d'Aquin, à Sainte-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Philippe Côté. Nous remercions parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DESJARDINS (Marguerite) — Le dimanche 28 avril 1991, à 10h, en l'église de St-André de Kamouraska, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Marguerite Desjardins. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DUFRESNE (Jean-Charles) — Le lundi, 22 avril 1991, à 11h, en l'église St-Pascal de Maizerets, sera célébrée le service anniversaire de M. Jean-Charles Dufresne, époux de Solange Roy. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DUCHAINE (Claude)



Le samedi 27 avril 1991, à 16 heures, en l'église Notre-Dame-de-Pitié, sera célébré un service anniversaire à la mémoire de M. Claude Duchaine, époux de Lisette Ferland. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DUMAS (Marcel) — Le dimanche, 21 avril 1991, à 11h, en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, sera chantée une messe anniversaire pour M. Marcel Dumas, époux de dame Thérèse Duchesneau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GIROUX (Magella)



Le dimanche, 21 avril 1991, à 10h15, en l'église de Ste-Monique Les Saules, sera célébrée une messe anniversaire pour M. Magella Giroux, époux de dame Thérèse Pelletier. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GUAY (Germaine Carrier)



Parents et amis sont invités à la messe anniversaire de dame Germaine Carrier Guay, le samedi, 27 avril 1991, à 16h, en l'église de Ste-Bernadette de Lauzon.

GUERARD (René)



Le samedi 27 avril 1991, à 15 heures, en l'église St-Paul Apôtre sera célébré un service anniversaire à la mémoire de M. René Guérard. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

GUILLLOT (Roch)



Une année s'est écoulée depuis ton départ où la souffrance n'existe plus. Tu es toujours dans nos pensées. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera chantée le samedi 27 avril 1991, à 16h, en l'église Notre-Dame-de-la-Nativité de Beauport. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LABRIE (Thérèse Ruel)



Le samedi 27 avril, à 15h, en l'église St-Charles de Bellechasse, sera célébrée la messe anniversaire de Mme Thérèse Ruel, épouse de M. Daniel Labrie. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour la célébration.

JOBIDON (Jules) — Qu'il est triste cet anniversaire. En souvenir de toi, un service anniversaire sera chanté le samedi 27 avril 1991, à 11h, en l'église de Château-Richer. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration.

LEFEBVRE (Paul-Émile)



Le samedi 27 avril 1991, à 16h, en l'église Sacré-Cœur de Jésus, une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Paul-Émile Lefebvre. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration, soit par leur présence ou leur prière.

LUCCHESI (Vittoria Barsetti)



Un amical rappel aux parents et amis qui nous ont témoigné toute leur affection, voilà déjà un an, lors du décès d'une bien-aimée maman. Une messe anniversaire sera célébrée, en son nom, le samedi, 27 avril 1991, à 19h15, en l'église de St-Charles Borromée de Charlesbourg. Nous vous remercions d'avance pour ce nouveau geste de chaleureuse amitié. A la revoyure. La famille Lucchesi

MALTAIS (Valérie Bergeron) — Le samedi, 27 avril 1991, à 19h, en l'église St-Joseph d'Alma, Lac St-Jean, sera chantée une messe anniversaire pour Mme Valérie Bergeron, épouse de feu M. Jean-Baptiste Maltais. Merci aux parents et amis qui se joindront à la famille pour cette célébration.

MARTINEAU (Roger)



Le samedi, 27 avril 1991, à 10h, en l'église de Château-Richer, sera célébré un service anniversaire à la mémoire de Roger Martineau, époux de Rolande Gravel. Merci à ceux qui s'uniront à nous pour cette célébration.

NADEAU (Armoza) — Le samedi, 20 avril 1991, à 19h, en l'église St-Émile, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mlle Armoza Nadeau. La famille remercie les parents et amis qui s'uniront à elle par leur présence, leurs prières ou leur pensée.

SANFACON (Carmelle Lemelin)



Le samedi 27 avril 1991, à 19h15 en l'église de St-Albert-Le-Grand, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Carmelle Lemelin, épouse de feu M. Charles-Henri Sanfacion. Nous remercions d'avance les parents et amis (es) qui s'uniront à la famille pour la célébration.

ROBERGE (Antonio) — Une messe anniversaire sera célébrée en mémoire de M. Antonio Roberge, le dimanche 28 avril à 11h30 en l'église de St-Romuald. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration.

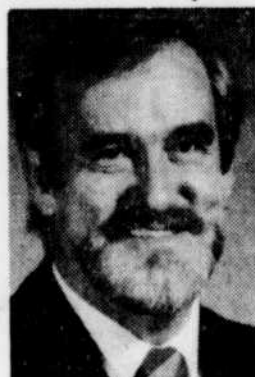
SIMARD (Jean-Guy)



Décédé le 20 avril 1990. "Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres." Ton épouse Françoise, ainsi que tes enfants Normand, Karine soulignent l'anniversaire de ton départ par une messe célébrée le samedi 20 avril 1991 à 16h00 en l'église de St-Louis de Courville. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

THIBAUT (Rose-Alma Cochrane) — Pour celle que nous avons toujours aimée et qui est toujours présente dans nos souvenirs, le samedi 27 avril 1991, à 16h30, en l'église du Très-Saint-Sacrement à Québec, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Rose-Alma Cochrane Thibault, épouse de feu Edouard Thibault. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration soit par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

VILLENEUVE (Jacques)



Nous continuons de croire que tu nous as quitté pour des bonheurs plus merveilleux. Notre tristesse s'envole péniblement. Tu es dans nos pensées et tu le seras longtemps. Merci à ceux et celles qui auront un doux souvenir. Rosanne, Caroline et Jean-François.

760 FAVEURS OBTENUES

GRAND merci au Sacré-Cœur pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.F.

GRANDS remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues, avec promesse de faire publier. G. M.

GRANDS remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues, avec promesse de faire publier. H. D.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveurs sera obtenue. M.B.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. T.P.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. J.S.O.

SINCÈRES remerciements au Sacré-Cœur de Jésus, pour faveurs obtenues avec promesse de publier. R.R.

ST-ESPRIIT qui m'éclaircissait tout, qui illuminaient tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours consécutifs, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. J.D.S.)

790 AUTRES SERVICES

IMPÔTS de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vigneault C.O. CONSULTATION GRATUITE. Bur. 682-3115. Rés. 627-2897

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC. 1102 ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres du cimetière). 527-9654

THERIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 524-1561

Service anniversaire



Dr. FRANÇOIS-XAVIER DEMERS

Un service commémorant le premier anniversaire du décès de Dr. François-Xavier Demers, sera célébré le samedi 27 avril à 14 heures en l'église St-Jean-Baptiste de Québec. Ses proches prient parents et amis(es) de se joindre à eux en cette occasion par leur présence, leur pensée, leurs prières.

Nous
compatissons
à votre deuil
et vous offrons
nos
condoléances

LE SOLEIL